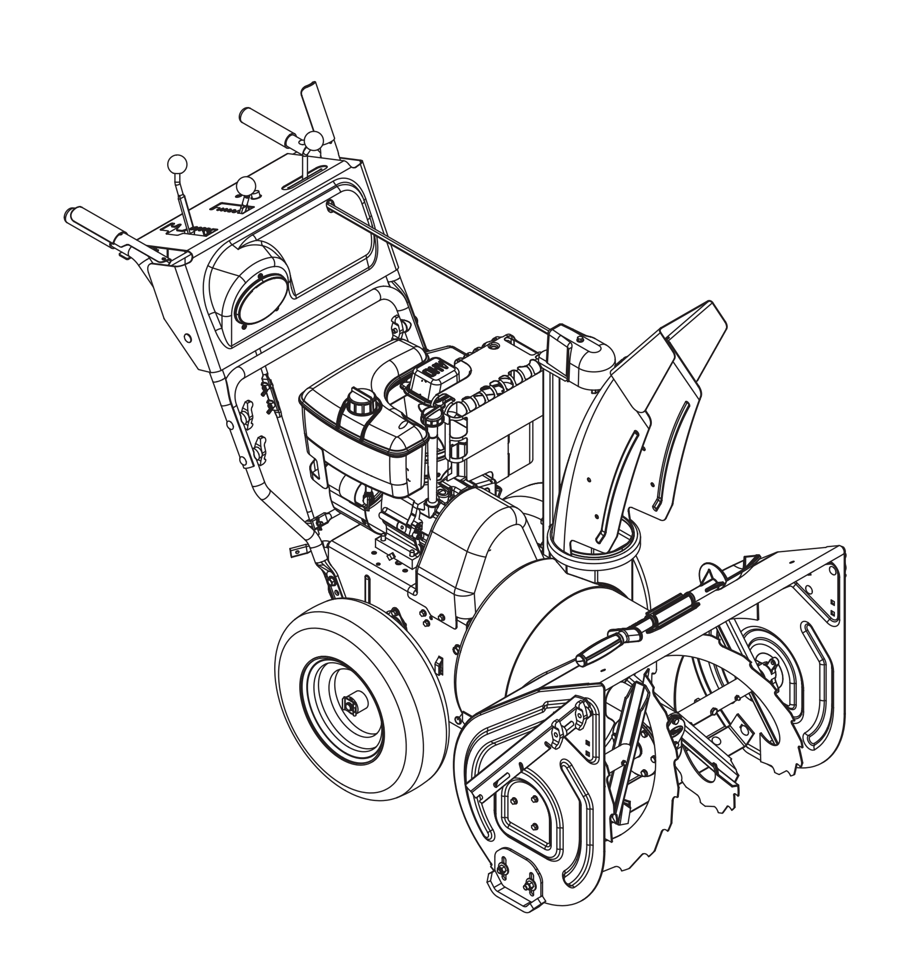


Sno-Thro®

Owner/Operator Manual

Models

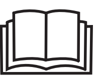
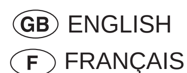
926001 – ST926LE
926002 – ST11528LE
926003 – ST1332LE
926004 – ST926DLE
926005 – ST11526DLE
926006 – ST1328DLE
926101 – ST926LE
926102 – ST11528LE
926103 – ST1332LE
926300 – ST11526DLE
926301 – ST926DLE
926302 – ST1332LE
926303 – ST1328LE
926304 – ST11528LE
926500 – ST1332DLE
926501 – ST1336DLE
926504 – ST8526LE



Transfer model & serial number label from product registration here.

Coller l'autocollant du modèle et du numéro de série dans cet encadré.

Transferir aquí la etiqueta del modelo y número de serie del registro del producto.

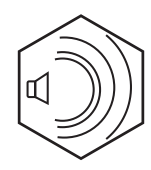


E ESPAÑOL

00433000C 8/05
Printed in USA







Ariens Company

655 West Ryan Street

P.O. Box 157

Brillion, Wisconsin
54110-0157 USA

Telephone

(920) 756-2141

Facsimile

(920) 756-2407

EC DECLARATION OF CONFORMITY ISSUED BY THE MANUFACTURER DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE ÉMISE PAR LE FABRICANT – EU-ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG DES HERSTELLERS – DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE RILASCIATA DAL PRODUTTORE – DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE EMITIDA POR EL FABRICANTE – EF-SAMSVARSERKLÆRING FRA PRODUSENTEN – EG-DEKLARATIONEN OM ÖVERENSSTÄMMELSE UTFÄRDAD AV TILLVERKAREN – VALMISTAJAN ANTAMA EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS – DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI EC WYDANA PRZEZ PRODUCENTA – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE, VYDANÉ VÝROBCEM

We the undersigned, ARIENS COMPANY, certify that: Nous, soussignés ARIENS COMPANY, certifions que : Der Unterzeichnete, ARIENS COMPANY, bescheinigt, dass: La sottoscritta società ARIENS COMPANY certifica che: Nosotros, los abajo firmantes, ARIENS COMPANY, certificamos que: Undertegnede, ARIENS COMPANY, bekrefter at: Undertecknad, ARIENS COMPANY, intygar att: Allekirjoittanut, ARIENS COMPANY, vakuuttaa, että: My, niżej podpisani, ARIENS COMPANY, oświadczamy, że: My, nížepodepsaní, ARIENS COMPANY, prohlašujeme, že:

Type: Type : Typ: Tipo: Tipo: Type: Typ: Tyyppi: Typ: Typ:	WALK BEHIND SNOW THROWER – LES CHASSES-NEIGE AUTOTRACTÉS – HANDGEFÜHRTE SCHNEEFRÄSE – SPAZZANEVE SEMOVENTE – CAMINAR POR DETRÁS DE LA LANZADORA DE NIEVE – SNØFRESER – SJÄLVGÅENDE SNÖSLUNGA – KÄSINOHJAILTAVA LUMILINKO – ODGARNIACZ ŚNIEGU DO PROWADZENIA PRZED SOBĄ – SNĚHOVÁ FRÉZA S POJEZDEM	
Trade Name: Appellation commerciale : Handelsbezeichnung: Nome commerciale: Nombre comercial: Handelsnavn: Handelsbeteckning: Kauppanimi: Nazwa handlowa: Obchodní název:	Ariens	
Model: Modèle : Modell: Modello: Modelo: Modell: Modell: Malli: Model: Model:	926300 926301 926302 926303	926304 926500 926501 926504

Conforms to: Est conforme à : Mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien übereinstimmt: È conforme a: Cumple con: Er i samsvar med: Överensstämmer med: Täyttää seuraavat vaatimukset: Jest zgodny z: Odpovídá normě:

98/37/EC, 89/336/EEC,
2000/14/EC Conformity Assessment Annex V. Annexe V de l'évaluation de conformité. Konformitätsbewertung, Anhang V. Annesso V della valutazione di conformità. Anexo V de la evaluación de la conformidad. Samsvarsvurdering etter vedlegg V. Bedömning av överensstämmelse Bilaga V. Vaatimustenmukaisuuden arviointi, liite V. Dodatek V, Ocena zgodności. Posouzení shody příloha V.

Representative Measured Sound Power Level (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique représentatif mesuré (L_{wa}) – Repräsentativer gemessener Geräuschpegel (L_{wa}) – Livello di potenza sonora rappresentativo rilevato (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica representativo medido (L_{wa}) – Representativt målt lydeffektnivå (L_{wa}) – Representativ uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Tyypillinen mitattu äänitehotaso (L_{wa}) – Zmierzony reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Representativní hodnota změřené hladiny hlučnosti (L_{wa}) —		Guaranteed Sound Power Level (L_{wa}) – Niveau de puissance acoustique garanti (L_{wa}) – Garantierter Geräuschpegel (L_{wa}) – Livello di potenza sonora garantito (L_{wa}) – Nivel de potencia acústica garantizado (L_{wa}) – Garantert lydeffektnivå (L_{wa}) – Garanterad uppmätt ljudnivå (L_{wa}) – Taattu äänitehotaso (L_{wa}) – Gwarantowany reprezentatywny poziom mocy akustycznej (L_{wa}) – Zaručovaná hodnota hladiny hlučnosti (L_{wa}) —	
926302, 926303, 926500:	105 dB_A	926302, 303, 926500:	109 dB_A
926504:	106 dB_A	926504:	110 dB_A
926300, 926304, 926501:	107 dB_A	926300, 926304, 926501:	111 dB_A
926301:	108 dB_A	926301:	112 dB_A

Fred J. Moreaux: Quality and Conformance Manager (Keeper of Technical File) Responsable de la qualité et de la conformité des produits (Dépositaire de la fiche technique) Manager Qualitätssicherung und Konformität (Archivar der technischen Akte) Responsabile della qualità e della conformità del prodotto (Depositario del file tecnico) Gerente de calidad y conformidad (Depositario del archivo técnico) Kvalitet- og samsvarsansvarlig (innehaver av tekniske data) Chef för kvalitet och produktöverensstämmelse (Innehavare av tekniska data) Laadusta ja vaatimustenmukaisuudesta vastaava päällikkö (Teknisen tiedoston haltija) Kierownik do spraw jakości i zgodności (Przechowujący Dokumentację Techniczną) Manager jakosti a shody (správce technické dokumentace)	Ariens Company Brillion, WI 54110-0157 USA Signature Signature Unterschrift Firma Firma Signatur Namnteckning Allekirjoitus Podpis Podpis	08/03/2005 Date Date Datum Data Fecha Dato Datum Päiväys Data Datum

CE Sound and Vibration – Niveau sonore et vibration CE – CE-Geräuschpegel und Vibrationswerte – Livello sonoro e vibrazioni CE – Sonido y vibración CE – CE-lydnivå og Vibrasjonsmåling – CE ljudnivå och Vibrations-mätning – CE-melutaso Tärinä – CE Dźwięku i Wibracji – CE zvuk a vibrace

Model: – Modèle : – Modell: – Modello: – Modelo: – Modell: – Modell: – Malli: – Model: – Model:	926300	926301	926302	926303	926304	926500	9260501	926504
Oper. Ear Sound Pressure (L_{pa}) in dB_A – Pression acoustique Pression sonore à aux oreilles de l'opérateur (L_{pa}) en dB_A – Geräuschstärke am Ohr des Bedieners (L_{pa}) in dB_A – Potenza sonora percepita dall'operatore (L_{pa}) in. dB_A – Presión de sonido en el oído (L_{pa}) in dB_A – Lydtrykk i førerens øre (L_{pa}) in. dB_A – vid förarens position (L_{wa}) i dB_A – Kuljettajan korvaan kohdistuva äänipaine (L_{pa})/dB_A – Robocze ciśnienie akustyczne na uchu (L_{pa}) w $decybelach_A$ – Provozní hladina akustického tlaku (L_{pa}) v dB_A	94	95	92	93	93	93	95	94
Vibration Measure (m/sec^2) @ Operator Hands – Niveau de vibrationaux mains de l'opérateur – Vibrationswerte An den Händen des Bedieners – Misura delle vibrazioni alle mani dell'operatore – Cantidad de vibración en las manos del operador – Vibrasjonsmåling ved brukerens hender – Vibrationsmätning vid förarens händer – Tärinä kuljettajan käsissä – Pomiar wibracji (m/sec^2) na rękach operatora – Hodnota vibrací (m/s^2) na rukou obsluhy	8.6	7.5	7.3	8.1	10.1	7.5	7.8	9.7

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN

EL MANUAL

Antes de hacer funcionar la unidad, lea con atención y en su totalidad los manuales. Un uso inadecuado de esta unidad podría ser peligroso y provocar lesiones o daños materiales. El contenido de los manuales le proporcionará instrucciones para el uso seguro de la unidad durante el funcionamiento normal y el mantenimiento.

Todas las referencias a la izquierda, derecha, delante o detrás se dan asumiendo que el operador está colocado en posición de funcionamiento y orientado en la dirección de avance.

MODELO Y NÚMEROS DE SERIE

Al pedir piezas de repuesto o al realizar preguntas sobre reparaciones, tenga a mano los números de modelo y de serie de la unidad y del motor.

Los números están situados en el formulario de registro del producto del paquete de documentación de la unidad. Se hallan impresos en una etiqueta de número de serie localizada en la estructura de la unidad.

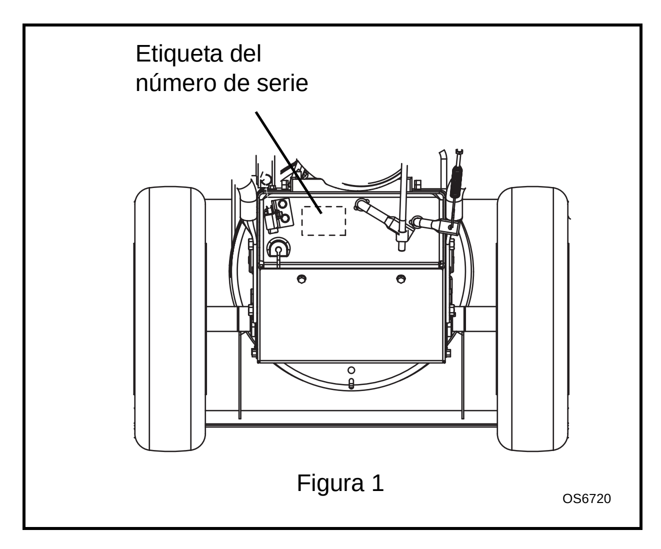


Figura 1

- Anote aquí los números de modelo y de serie de la unidad.

- Anote aquí el modelo del motor y el número de serie.

REGISTRO DEL PRODUCTO

El distribuidor de Ariens deberá registrar el producto en el momento de la compra. El registro del producto ayudará a la compañía a procesar las reclamaciones de garantía, así como a ponerse en contacto con usted con la más reciente información de servicio. Todas las reclamaciones que cumplan los requisitos durante el periodo de garantía limitada serán aceptadas, independientemente de si se devuelve la tarjeta de registro de producto o no. Guarde una prueba de su compra si no registra su unidad.

Nota para el usuario: Si el concesionario no registra el producto, tenga la amabilidad de rellenar, firmar y devolver la tarjeta de registro del producto a Ariens, o vaya a www.ariens.com.

PIEZAS DE REPUESTO NO AUTORIZADAS

Use únicamente piezas de repuesto de Ariens. La sustitución de cualquier pieza de este vehículo por otra que no sea una pieza de repuesto autorizada por Ariens puede afectar negativamente al rendimiento, durabilidad o seguridad de la unidad, y puede llegar a anular la garantía. Ariens declina toda responsabilidad por daños o reclamaciones, ya sea a la garantía, daños materiales, lesiones o incluso la muerte, provocados por el uso de piezas de repuesto no autorizadas.

Para un breve listado de piezas de repuesto, vea la sección *Piezas de repuesto* de este manual. Para conseguir un manual completo de piezas, recabe su número de serie y modelo. Entonces, vaya a www.ariens.com o llame al +1-920-756-4664.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Ariens se reserva el derecho de abandonar la fabricación, realizar cambios y mejoras a sus productos en cualquier momento, sin previo aviso u obligación. Las descripciones y especificaciones contenidas en este manual eran las vigentes en el momento de su publicación. Algunos equipamientos descritos en este manual pueden ser opcionales. Algunas ilustraciones pueden no aplicar a su unidad.

ENTREGA

Nota para el usuario: Si ha comprado este producto sin montar o sin las instrucciones completas por parte del vendedor, es su responsabilidad:

1. Leer y comprender todas las instrucciones de montaje contenidas en este manual. En el caso de que no comprenda o tenga dificultad en seguir las instrucciones, póngase en contacto con el distribuidor de Ariens más cercano para obtener asistencia. Asegúrese siempre de que se ha completado correctamente todo el montaje.

NOTA: Para localizar el distribuidor Ariens más próximo, llame al número +1-920-756-4664 o conéctese a www.ariens.com a través de Internet.



¡ADVERTENCIA! El montaje o los ajustes incorrectos pueden causar lesiones graves.

2. Comprenda todas las precauciones de seguridad indicadas en los manuales.
3. Revise las funciones de control y el funcionamiento de la unidad. No ponga el Sno-Thro en marcha a no ser que todos los controles funcionen tal y como se describe en este manual.
4. Repase las recomendaciones referentes a la lubricación, mantenimiento y ajustes.
5. Repase la póliza de la garantía limitada.
6. Rellene la tarjeta de registro del producto y envíela de vuelta a Ariens Company, o bien conéctese a www.ariens.com.

SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones en las manos y en los pies, libere siempre los embragues, apague el motor y espere a que se detenga todo el movimiento antes de desatascar o de trabajar en la lanzadora de nieve.

El contacto manual con el propulsor giratorio es la causa más común de lesiones asociadas con las lanzadoras de nieve. No emplee nunca las manos para limpiar la tolva de descarga.

Mantenga las manos y los pies alejados del sinfín y del propulsor

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



Busque estos símbolos para informarse sobre las precauciones de seguridad importantes. Su significado es el siguiente:



¡Atención!

¡Afecta a la seguridad personal!

¡Esté alerta!

¡Obedezca el mensaje!

Los anteriores símbolos de alertas de seguridad y las siguientes expresiones se usan en etiquetas adhesivas y en este manual. Lea y comprenda todas las alertas de seguridad.



PELIGRO ¡SITUACION DE PELIGRO INMINENTE! Si no se evita, RESULTARÁ en lesiones graves o la muerte.



¡ADVERTENCIA! ¡SITUACION POTENCIALMENTE PELIGROSA! Si no se evita, PUEDE RESULTAR en lesiones graves o la muerte.



PRECAUCIÓN ¡SITUACIÓN POTENCIALMENTE PELIGROSA! Si no se evita, PUEDE RESULTAR en lesiones leves o moderadas. También puede usarse para alertar contra prácticas no seguras.

NOTACIONES

NOTA: Información de referencia general para el funcionamiento y prácticas de mantenimiento correctos.

IMPORTANTE: Procedimientos o información específicos requeridos para evitar daños a la unidad o al accesorio.

PRÁCTICAS Y LEYES

Lleve a cabo con frecuencia y de manera habitual precauciones de seguridad, por su propio bien y el de otros. Comprenda y obedezca todos los mensajes de seguridad. Esté alerta ante condiciones inseguras y ante la posibilidad de lesiones leves, moderadas o serias, o incluso la muerte. Conozca las normas y leyes de aplicación en su región. Siga siempre las prácticas expuestas en este manual.

FORMACIÓN REQUERIDA AL OPERADOR

El comprador original de esta unidad ha sido instruido por el vendedor acerca de su funcionamiento adecuado y seguro. Si la unidad va a ser utilizada por otra persona que no sea el comprador original o si va a prestarse, alquilarse o venderse, proporcione SIEMPRE este manual y la formación necesaria referente a la seguridad antes de ponerla en funcionamiento.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD Y EMPLAZAMIENTO DE LAS MISMAS

Sustituya SIEMPRE las etiquetas adhesivas de seguridad dañadas o que se hayan perdido. Consulte la figura de más abajo para los emplazamientos de las etiquetas adhesivas de seguridad.

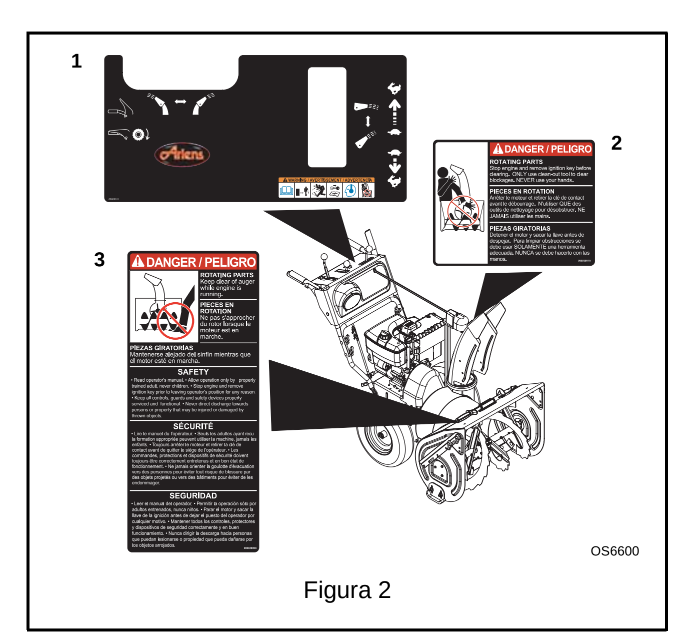
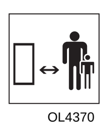


Figura 2

1. ¡ADVERTENCIA!



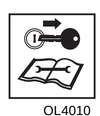
Lea el Manual del propietario/operador.



Mantenga a otras personas alejadas de la unidad mientras ésta se encuentre en funcionamiento. Mantenga a los niños fuera del área de trabajo y bajo la supervisión de un adulto responsable.



No dirija nunca la descarga hacia otras personas o hacia artículos que pudieran sufrir lesiones por causa de los objetos lanzados.



Pare el motor, retire la llave y lea el manual antes de realizar ajustes o reparaciones.



Use una protección adecuada para los oídos.



Use SÓLO herramientas de limpieza para retirar los atascos. NUNCA use las manos.

2. ¡PELIGRO!



¡PIEZAS GIRATORIAS! Use SÓLO herramientas de limpieza para retirar los atascos. NUNCA use las manos. **Bajo la apertura de la descarga, el propulsor gira a gran velocidad. Espere a que todas las piezas móviles se detengan antes de proceder a desatascar o a efectuar reparaciones.**

3. ¡PELIGRO!



PIEZAS GIRATORIAS.

Manténgase alejado del sinfín cuando el motor esté en funcionamiento.

- Lea el Manual del operador.
- Permita que hagan funcionar la máquina solamente adultos con experiencia, nunca niños.
- Pare el motor y retire la llave del encendido antes de dejar el asiento del operador por cualquier causa.
- Mantenga todos los controles, protecciones y dispositivos de seguridad en buen estado de funcionamiento y mantenimiento.
- No dirija nunca la descarga hacia otras personas o hacia artículos que pudieran sufrir lesiones por causa de los objetos lanzados.

NORMAS DE SEGURIDAD

Lea, comprenda y obedezca todas las prácticas de seguridad que aparecen en el Manual del propietario/ operador antes de proceder al ensamblaje o funcionamiento. No tener en cuenta estas instrucciones podría resultar en lesiones personales y/o daños a la unidad

Retire SIEMPRE la llave y/o el cable de la bujía de encendido antes de realizar labores de montaje, mantenimiento o reparación. Un arranque no intencionado del motor podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Realice una inspección general del área de trabajo y de la unidad para ubicar:

• El área de trabajo • Su unidad•Todas las etiquetas adhesivas de seguridad

Compruebe SIEMPRE los espacios libres por encima y a los lados antes de poner la unidad en funcionamiento. Esté SIEMPRE al tanto del tráfico al hacerla funcionar por calles o bordillos de acera.

Mantenga a los niños y a otras personas alejados. Mantenga a los niños alejados del área de trabajo y bajo la supervisión de un adulto responsable.

NUNCA permita a los niños hacer funcionar o jugar sobre la máquina o cerca de ella. Esté alerta y desconecte la unidad si los niños entran en el área de trabajo.

NO deje que adultos sin la formación adecuada operen la unidad.

Mantenga el área de trabajo libre de juguetes, mascotas y basura. Los objetos arrojados pueden provocar lesiones.

Compruebe que no hay puntos débiles en plataformas, rampas o en el firme. Evite las áreas de trabajo desiguales y el terreno accidentado. Esté siempre alerta ante los peligros ocultos.

Evite el terreno desigual o accidentado. NO haga funcionar la unidad cerca de desniveles, cunetas o terraplenes. La unidad podría volcar súbitamente si una de sus ruedas se encuentra más allá del borde de un terraplén o cuneta, o si uno de los bordes se hunde.

Una nevada, la niebla, etc., pueden reducir la visibilidad y provocar un accidente. Haga funcionar la unidad solamente en buenas condiciones de luz y visibilidad.

Solamente deben operar esta unidad adultos capacitados.

La formación incluye el propio funcionamiento.

NUNCA haga funcionar la unidad durante o después del consumo de medicación, alcohol o drogas. El funcionamiento seguro requiere su atención total
y en perfecto estado de salud en todo momento

NUNCA deje hacer funcionar esta unidad a una persona con su capacidad de coordinación o de estar alerta afectada.

NO haga funcionar la unidad si no lleva indumentaria de invierno adecuada. Lleve siempre el equipo de seguridad adecuado, incluyendo gafas de seguridad con protección lateral y guantes protectores. Lleve calzado adecuado para mejorar el apoyo sobre superficies resbaladizas.

NUNCA use ropa suelta o joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas giratorias.

Proteja sus ojos, su cara y su cabeza de los objetos que puedan ser lanzados por la unidad. Lleve una protección adecuada para los oídos.

Evite los bordes afilados. Los bordes afilados cortan. Las piezas móviles pueden amputar dedos o una mano.

Mantenga las manos y los pies SIEMPRE alejados de las piezas giratorias durante la operación. Las piezas giratorias pueden amputar miembros.

NUNCA coloque las manos o ninguna parte del cuerpo o de su ropa en el interior o cerca de las piezas en movimiento con la unidad en funcionamiento.

Mantenga SIEMPRE las manos alejadas de los puntos con riesgo de aprisionamiento.

NO toque las piezas de la unidad que podrían estar calientes como consecuencia de su funcionamiento. Permita que las piezas se enfríen antes de proceder al mantenimiento, ajuste o reparación.

No dirija nunca la descarga hacia otras personas o hacia artículos que pudieran sufrir lesiones por causa de los objetos lanzados. Sea extremadamente cuidadoso en las superficies con grava. Esté alerta ante los peligros ocultos o el tráfico. Ajuste las guías de manera que la cuchilla rascadora no entre en contacto con la grava.

NO lance la nieve a una altura mayor de la necesaria.

Los materiales que salen despedidos pueden causar lesiones y daños materiales.

Manténgase siempre alejado del área de descarga mientras se hace funcionar esta unidad.

El humo del tubo de escape puede causar lesiones o incluso la muerte. NO haga funcionar el motor en un área cerrada. Proporcione siempre una buena ventilación.

SIEMPRE desenganche el accesorio, detenga la unidad y el motor, retire la llave y permita que todas las piezas móviles se detengan antes de abandonar la posición del operador.

EL SINFÍN DEL PROPULSOR PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES. NO INTENTE NUNCA DESATASCAR O LIMPIAR LA UNIDAD CON EL MOTOR EN MARCHA.

Lea, comprenda y obedezca todas las instrucciones en el manual y en la máquina antes de arrancar.

Comprenda:

- Cómo utilizar todos los controles.
- Las funciones de todos los controles.
- Cómo PARAR en caso de emergencia.

Antes de arrancar el motor, desconecte el(los) control(es).

Use sólo alargaderas y tomacorrientes aprobados al arrancar unidades equipadas con un motor de arranque eléctrico. NO conecte el cable del motor de arranque eléctrico a un sistema de cableado que no sea un sistema de tres hilos con toma de tierra.

SIEMPRE se debe dejar que la unidad y el motor se ajusten a la temperatura ambiente antes de quitar la nieve.

Asegure siempre la posición de sus pies, especialmente al desplazarse marcha atrás o al abandonar la posición del operador. Durante el funcionamiento de la unidad, camine, nunca corra.

NO exceda la capacidad de la máquina intentando quitar la nieve demasiado rápido.

NO haga funcionar la unidad a una velocidad demasiado rápida.

Reduzca la velocidad y realice los giros lentamente.

No haga funcionar la máquina en marcha atrás a menos que sea absolutamente necesario. Retroceda SIEMPRE muy lentamente. Mire siempre hacia abajo y hacia atrás antes de retroceder.

Desactive la transmisión del accesorio al desplazarse de un área de trabajo a otra.

Las vibraciones anormales son un aviso de problemas. Golpear un objeto extraño puede dañar la unidad. Detenga inmediatamente la unidad y el motor. Retire la llave y espere a que todas las piezas móviles se paren. Retire el cable de la bujía. Inspeccione la unidad y lleve a cabo todas las reparaciones necesarias antes de volver a arrancar.

Antes de limpiar, desatascar o realizar cualquier inspección, etc., libere todos los embragues, detenga la unidad y el motor, retire la llave y deje que las piezas móviles se paren. Dé tiempo a que las partes calientes se enfríen.

Ponga en marcha la unidad durante unos minutos después de limpiar la nieve, para evitar el congelamiento del accesorio.

Desenganche el accesorio cuando no lo esté usando. Libere todos los embragues antes de arrancar el motor. Ajuste las guías para limpiar las superficies
de grava o roca triturada con seguridad.

No deje nunca una unidad en funcionamiento desatendida. SIEMPRE apague el motor antes de abandonar la unidad. SIEMPRE retire la llave para prevenir el uso no autorizado.

No lleve nunca pasajeros.

Compruebe con frecuencia el funcionamiento del embrague y el freno. Realice ajustes y reparaciones según se requiera. Todo el movimiento de las ruedas motrices y del sinfín/propulsor debe detenerse rápidamente cuando las palancas de control se liberan.

NO haga funcionar la unidad en pendientes pronunciadas. NO limpie la nieve en las caras de las pendientes. Haga que todos los movimientos en las pendientes sean lentos y graduales. NO ejecute cambios bruscos en la velocidad o la dirección. Use una velocidad baja para evitar las paradas o los cambios de rumbo en las pendientes. Evite arrancar o detenerse en una pendiente.

NO aparque en una pendiente a menos que sea absolutamente necesario. Al aparcar en una pendiente, bloquee siempre las ruedas.

Detenga SIEMPRE el motor, retire la llave y cierre la válvula de corte de combustible o bien purgue el combustible al transportar la unidad en un camión o un remolque.

Tenga especial cuidado al cargar o descargar la unidad desde o hacia un remolque o camión.

Asegure la unidad por el chasis para transportarla. NUNCA la asegure por vástagos o conexiones que podrían verse dañados.

La máquina NO debe transportarse con el motor en marcha.

Mantenga la unidad libre de hielo u otros residuos. Limpie las salpicaduras de aceite o combustible.

Este producto viene equipado con un motor de combustión interna. NO use la unidad en terreno baldío, forestal o de monte bajo a menos que el sistema de escape venga equipado con un amortiguador de chispas que cumpla las leyes locales, estatales o federales. Si se usa, el amortiguador de chispas deberá mantenerse en un estado de funcionamiento efectivo por parte del operador.

El combustible es altamente inflamable y los vapores que emite son explosivos. Manéjelo con cuidado. Use un recipiente aprobado para el combustible.

NO fume, NO provoque chispas, NO acerque llamas. SIEMPRE deje que el motor se enfríe antes de efectuar reparaciones.

NUNCA llene el depósito de combustible con el motor en marcha o cuando esté caliente.

NUNCA llene o purgue el depósito de combustible en un recinto cerrado.

Vuelva a colocar el tapón del combustible con mucho cuidado y limpie las salpicaduras de combustible.

No llene nunca los recipientes para combustible dentro de un vehículo o en un camión o remolque con un revestimiento de plástico. Coloque siempre los recipientes en el suelo lejos de su vehículo antes de llenarlos.

Cuando sea posible y práctico, saque los equipos impulsados por gas del camión o remolque y repóstelos en el suelo. Si esto no fuera posible, reposte dicho equipamiento en un remolque con un contenedor portátil, antes que directamente de un surtidor de gasolina.

En todo momento, la boquilla del surtidor debe mantenerse en contacto con el borde del depósito de gasolina o de la apertura del recipiente hasta que el repostado se complete. No use un dispositivo de bloqueo-apertura de la boquilla.

Si se derrama combustible en la ropa, ésta debe cambiarse inmediatamente.

Evite las descargas eléctricas. Los objetos en contacto con ambos terminales de la batería al mismo tiempo pueden sufrir daños y al mismo tiempo dañar la unidad. NO invierta las conexiones de la batería.

Los gases explosivos de la batería pueden causar lesiones graves o incluso la muerte. El líquido venenoso de la batería contiene ácido sulfúrico y su contacto con la piel, los ojos o la ropa puede ocasionar quemaduras químicas graves.

No provoque chispas, ni acerque llamas ni fume cerca de la batería.

Lleve SIEMPRE puestas las gafas de seguridad y ropa protectora cerca de la batería.

NO incline la batería a un ángulo de más de 45° en ninguna dirección.

Mantenga SIEMPRE las baterías fuera del alcance de los niños.

Los bornes de la batería, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y compuestos de plomo, sustancias que en el estado de California se sabe que causan cáncer y daños al sistema reproductor. Lávese las manos después de manejarlos.

Siga las instrucciones de primeros auxilios después del contacto con el líquido de la batería.

- Contacto externo: Enjuáguese con agua.
- Ojos: ¡Enjuáguese con agua durante por lo menos 15 minutos y llame a un médico inmediatamente!
- Contacto interno: Beba grandes cantidades de agua. Siga con leche de Magnesia, huevos batidos o aceite vegetal. Llame a un médico inmediatamente!
- ¡En caso de contacto interno, NO induzca el vómito!

Antes de inclinar la unidad hacia arriba para guardarla, extraiga el combustible para asegurarse de que no se darán salpicaduras y saque la batería. Asegúrese de que la unidad está asegurada y de que no volcará durante el mantenimiento.

Mantenga SIEMPRE las estructuras de protección, protecciones y paneles en buen estado, en su lugar y afianzados de forma segura. NUNCA modifique o retire los dispositivos de seguridad.

NO cambie los ajustes del regulador del motor ni fuerce la velocidad del motor.

El humo del tubo de escape puede causar lesiones o incluso la muerte. NO haga funcionar el motor en un área cerrada. Proporcione siempre una buena ventilación.

Mantenga SIEMPRE la unidad en condiciones seguras de funcionamiento. Un silenciador dañado o desgastado puede provocar un incendio o una explosión.

Mantenga toda la tornillería correctamente apretada. Compruebe los pernos de seguridad con frecuencia.

Mantenga o sustituya las etiquetas de seguridad y de instrucciones según sea necesario.

NUNCA almacene la unidad con combustible en el depósito, en un edificio donde haya elementos inflamables como calentadores de agua, calefactores o secadoras de ropa. Deje que el motor se enfríe antes de almacenarlo en un recinto cerrado.

Cierre el paso de combustible y deje que el motor se enfríe completamente antes de cubrir o almacenar la unidad en un recinto cerrado.

Para un almacenamiento durante un largo período de tiempo, limpie la unidad completamente. Vea el Manual del motor para las instrucciones correctas de almacenaje.

Use únicamente aditamentos o accesorios diseñados para la unidad.

Compruebe los componentes con frecuencia. Si alguno de ellos estuviera desgastado o deteriorado, sustitúyalo con piezas recomendadas por el fabricante.

MONTAJE

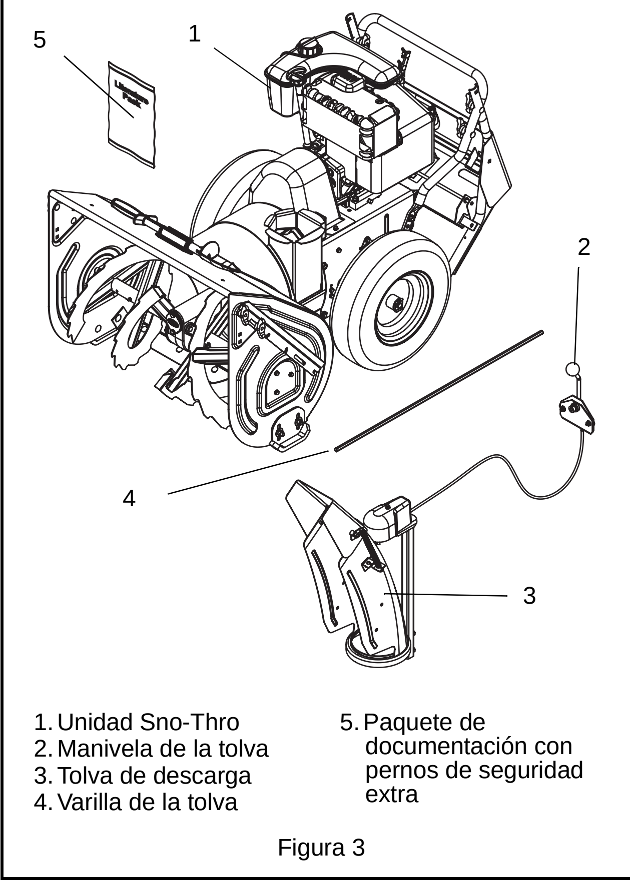


¡ADVERTENCIA! EVITE LAS LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda toda la sección de *Seguridad*.



¡ADVERTENCIA! La caída o volcado de la unidad embalada puede resultar en lesiones personales o daños a la unidad.

CONTENIDO DEL PAQUETE



1. Unidad Sno-Thro
2. Manivela de la tolva
3. Tolva de descarga
4. Varilla de la tolva
5. Paquete de documentación con pernos de seguridad extra

Figura 3

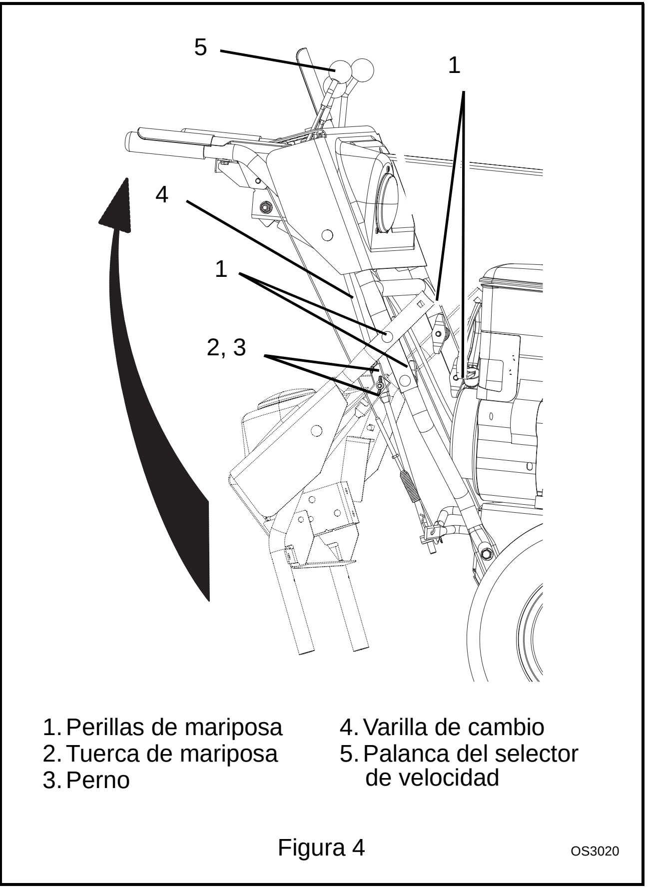
MONTAJE

Herramientas necesarias:

- Alicates
- Llaves de boca: 3/8, 7/16, 1/2, 9/16 pulg. y/o llaves ajustables
- Manómetro de neumáticos

Desplegar el manillar (Figura 4)

1. Retire la perilla de mariposa inferior y afloje la superior dentro del conjunto del manillar.
2. Afloje las tuercas de mariposa de la varilla de cambio.
3. Coloque la palanca del selector de velocidad en la primera posición de avance.
4. Gire los manillares hasta la posición de funcionamiento.
5. Instale y apriete todas las perillas de mariposa y tuercas de mariposa del conjunto del manillar y la varilla de cambio.



1. Perillas de mariposa
2. Tuerca de mariposa
3. Perno
4. Varilla de cambio
5. Palanca del selector de velocidad

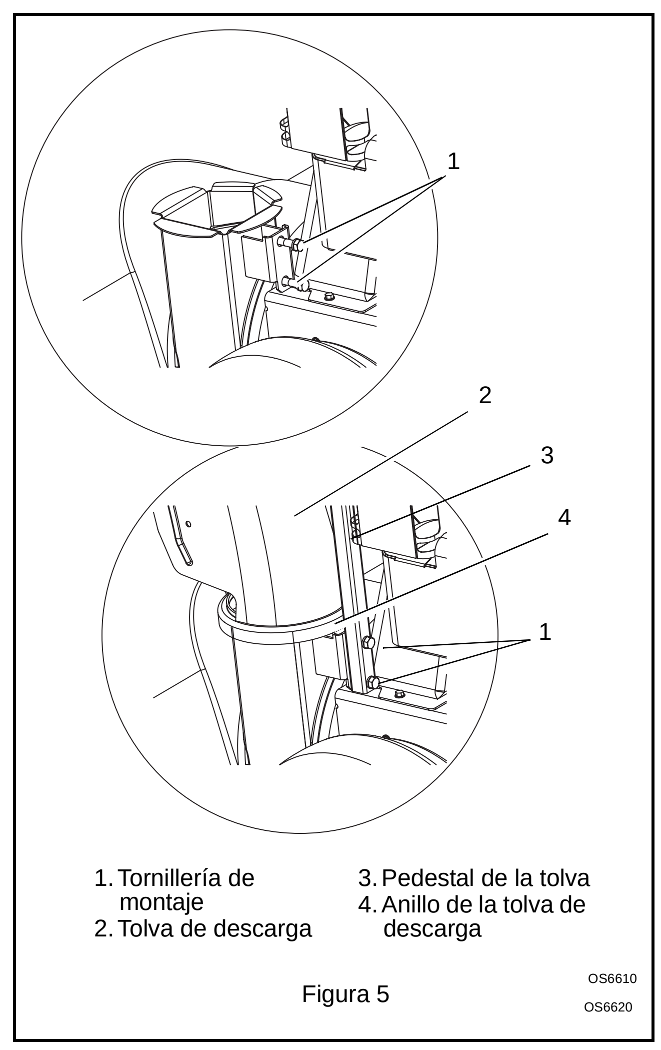
Figura 4

Instalación de la tolva de descarga

(Figura 5)

1. Engrase la cara inferior del aro de la tolva de descarga (si no se ha engrasado ya).
2. Extraiga la tornillería de montaje del compartimiento del sinfín.
3. Instale la tolva de descarga sobre la apertura del compartimiento. Apriete con la mano la tortillería extraída en el paso 2.

NOTA: Deje suelto el pedestal de la tolva de descarga para ayudar a instalar la varilla de la tolva y conectarla al conjunto de control.



1. Tornillería de montaje
2. Tolva de descarga
3. Pedestal de la tolva
4. Anillo de la tolva de descarga

Figura 5

Instalación de la manivela de la tolva de descarga

1. Retire la perilla de la palanca del conjunto de control.
2. Retire la horquilla y el cojinete cilíndrico partido del soporte de control.
3. Introduzca a presión el cojinete cilíndrico partido en el soporte, por debajo del panel de control del manillar.
4. Guíe la palanca de control a través de la abertura del panel de control e inserte el soporte de control en el rodamiento instalado en el paso 3. Vuelva a colocar la perilla extraída en el paso 1.
5. Retire la tapa del conjunto de la transmisión de la tolva de descarga.
6. Libere los dientes de bloqueo del conjunto de la transmisión con el dedo y gire la tolva de descarga 90° hacia la izquierda o la derecha.

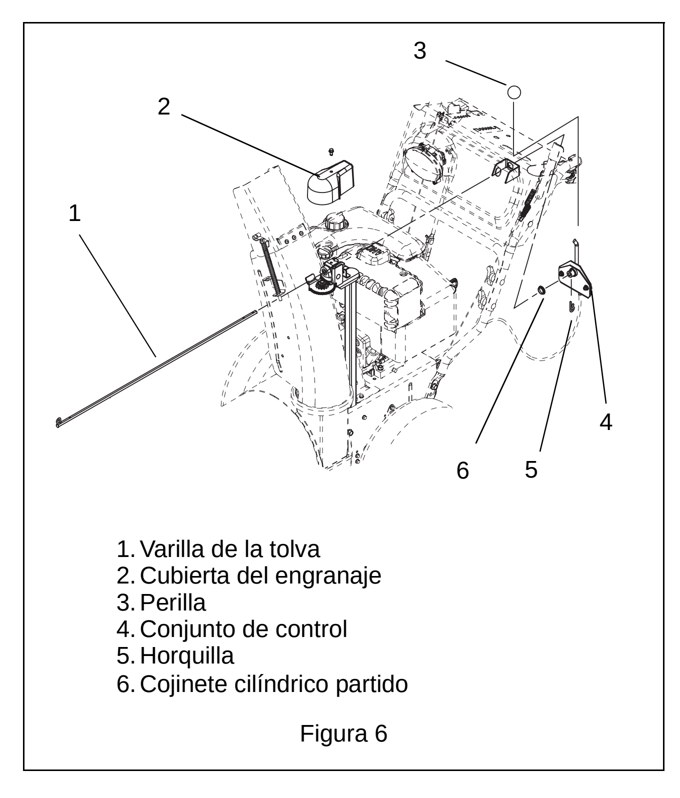
NOTA: La varilla de la tolva presenta dos orificios en cada extremo. No retire el pasador que se entrega instalado en la varilla de la tolva. Guíe el extremo que no lleva instalado un pasador a través del conjunto de la transmisión hasta el soporte de control.

IMPORTANTE: Dirija la varilla de la tolva a través del bucle del cable de control. Este bucle impedirá que el cable de control entre en contacto con el motor o la protección del silenciador.

7. Alinee los orificios del extremo de la varilla de la tolva con la marca del conjunto de la transmisión, y deslice la varilla de la tolva a través del conjunto de la transmisión hasta llegar al orificio hexagonal del soporte de control. Fije la varilla con la horquilla retirada en el paso 2.
8. Apriete la tornillaría del pedestal a 15–31 lbf-pie (20-42 N•m).

NOTA: Asegúrese de que la palanca de control de la tolva coincide con la posición de la tolva de descarga antes de insertar y fijar la varilla de la tolva al soporte de control. La palanca de la tolva debería estar totalmente hacia la izquierda si la tolva se giró 90° hacia la izquierda, o totalmente hacia la derecha si la tolva se giró 90° hacia la derecha en el paso 6.

9. Asegúrese de que la tolva de descarga gira hacia la izquierda y hacia la derecha cuando mueve la palanca de la tolva de descarga hacia la izquierda y hacia la derecha.



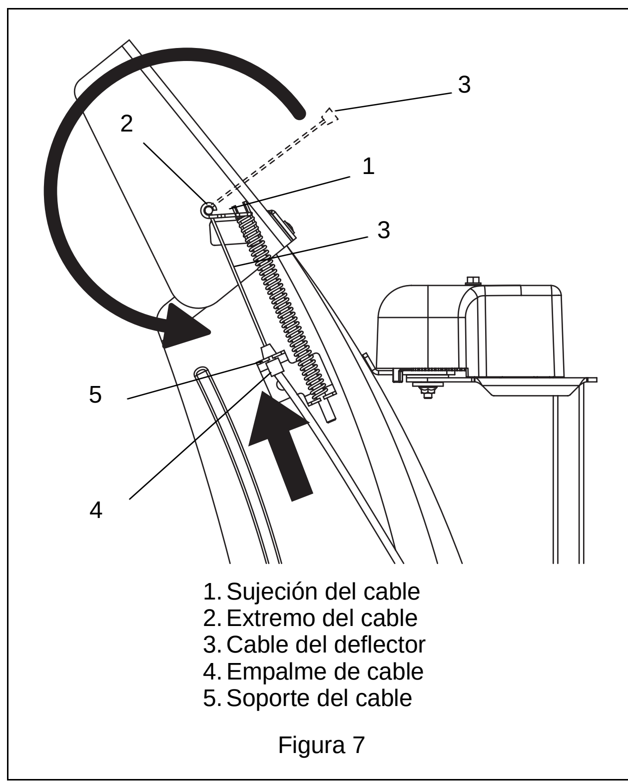
1. Varilla de la tolva
2. Cubierta del engranaje
3. Perilla
4. Conjunto de control
5. Horquilla
6. Cojinete cilíndrico partido

Figura 6

Deflector remoto

NOTA: Conecte el extremo del cable al anclaje del cable del deflector de descarga, antes de sujetar el cable al soporte de la tolva de descarga.

1. Guíe el cable remoto del deflector a lo largo del lado izquierdo del pedestal de la tolva.
2. Introduzca el cilindro del extremo del cable en el soporte situado en el lado izquierdo del deflector de la tolva (Figura 7).
3. Mantenga la junta hermética alejada mientras guía el cable a través del soporte situado en el lado izquierdo de la tolva de descarga, y a continuación, empuje el empalme de cable hacia el interior del soporte.
4. Empuje la junta hermética firmemente hacia el extremo del empalme del cable para impedir la entrada de agua al cable.
5. Compruebe el desplazamiento del deflector. Ajuste la tuerca del extremo del cable bajo el manillar para conseguir un desplazamiento total, si fuera necesario. (Ver *DEFLECTOR REMOTO* en la página 21.)



1. Sujeción del cable
2. Extremo del cable
3. Cable del deflector
4. Empalme de cable
5. Soporte del cable

Figura 7

Conexión de la batería (926500, 501)

1. Retire las tuercas de mariposa de la cubierta de la batería.
2. Instale el extremo del cable en el terminal de la batería.
3. Instale la cubierta de la batería y apriete las tuercas de mariposa.

Comprobación del funcionamiento del interbloqueo de manilla doble

Sin el motor funcionando, empuje hacia abajo (accione) ambas palancas del embrague. Suelte la palanca del embrague del accesorio. El embrague del accesorio debería permanecer accionado hasta que la palanca del embrague de tracción se libera, y entonces ambas palancas *deben* liberarse. Si no lo hacen, póngase en contacto con su distribuidor para la reparación.

Comprobación de la presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos y ajústela a la presión listada en el lateral del neumático.

Revisión del aceite de la caja del engranaje del sinfín

Revise el nivel del aceite en la caja del engranaje del sinfín (ver *COMPROBAR LA CAJA DEL ENGRANAJE DEL SINFÍN* en la página 19).

Comprobación del aceite en el cárter del motor

IMPORTANTE: El motor se entrega con aceite de tipo 5W-30 en el cárter. Consulte el Manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

Llenado del depósito de combustible

Consulte el Manual del motor para el tipo de aceite correcto y la capacidad del depósito.

Comprobación del funcionamiento de todos los controles

Asegúrese de que la unidad se mueve y funciona correctamente. Consulte la sección *Funcionamiento*.

Funcionamiento de la correa del accesorio

1. Arranque la unidad en un área bien ventilada de acuerdo con lo indicado en *ARRANQUE Y PARADA* en la página 17.
2. Active la palanca del embrague del accesorio y deje funcionar el accesorio durante aproximadamente 15 minutos.
3. Detenga la unidad, espere a que todas las piezas en movimiento se paren y extraiga el cable de la bujía de encendido.
4. Ajuste las guías de la correa si fuera necesario. Ver *SUSTITUCIÓN DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN DEL ACCESORIO* en la página 25.
5. Ajuste la polea tensora del embrague de acuerdo con lo indicado en *AJUSTE DEL FRENO/EMBRAGUE DEL ACCESORIO* en la página 23.

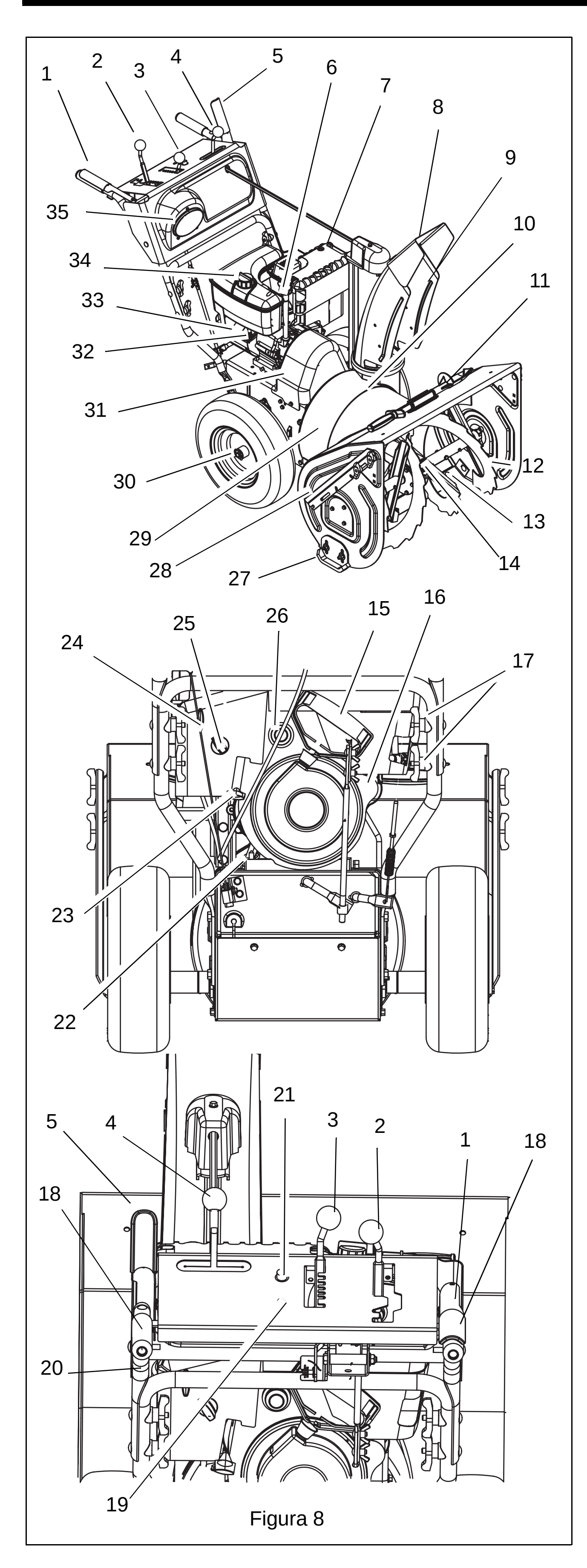


Figura 8

1. Palanca del embrague del accesorio
2. Selector de velocidad
3. Control remoto del reflector
4. Control de la tolva
5. Palanca del embrague de transmisión de la tracción
6. Varilla medidora para el llenado de aceite
7. Protector del silenciador
8. Deflector de la tolva de descarga
9. Tolva de descarga
10. Propulsor
11. Herramienta de limpieza
12. Sinfín
13. Cuchilla rascadora
14. Caja del engranaje del sinfín
15. Manilla del motor de arranque de retroceso
16. Motor de arranque eléctrico (926001, 002, 003, 004, 005, 006, 101, 102, 103, 300, 301, 302, 303, 304)
17. Perillas de mariposa
18. Calentamiento de manillas
19. Llave de encendido (926500, 501)
20. Trabador del diferencial remoto de la rueda (926001, 002, 003, 004, 005, 006, 300, 301, 302, 303, 304)
21. Interruptor de calentamiento de manillas
22. Tapón de purga del aceite
23. Regulador (parada de motor)
24. Llave de encendido, contrafase (926001, 002, 003, 004, 005, 006, 101, 102, 103, 300, 301, 302, 303, 304)
25. Perilla de control del estrangulador
26. Botón del cebador
27. Guía
28. Cuchilla de perforación
29. Cubierta de la batería y batería (926500, 501)
30. Pasador de traba del eje (926001, 101, 504)
31. Cubierta de la correa
32. Compartimiento del solenoide (926500, 501)
33. Válvula de cierre de combustible
34. Depósito de combustible y tapón
35. Luces delanteras



¡ADVERTENCIA! EVITE LAS LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda toda la sección de *Seguridad*.



¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones en las manos y en los pies, libere siempre los embragues, apague el motor y espere a que se detenga todo el movimiento antes de desatascar o de trabajar en la lanzadora de nieve.

Mantenga las manos y los pies alejados del sinfín y del propulsor

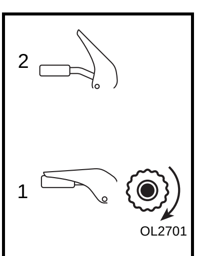
CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Consulte la sección Figura 8 para localizar todos los controles y funciones.

Interbloqueo de manilla doble

Cuando el embrague del accesorio y el embrague de transmisión de la tracción están accionados, el embrague del accesorio permanecerá activado si se libera (palanca hacia abajo). Para detener el accesorio, libere el embrague del accesorio y ambos embragues dejarán de accionarse.

Embrague de transmisión de la tracción - Palanca izquierda

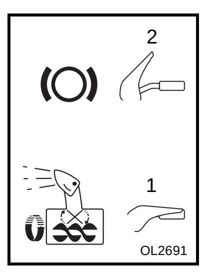


Apriete la palanca de embrague de transmisión de la tracción contra el manillar (1) para accionar la rueda de tracción de la unidad de propulsión. La velocidad de avance variará dependiendo de la profundidad de la nieve y la humedad.

Suelte la palanca (2) para detener el movimiento.

NOTA: Cuando se desplace hacia o desde un área que se va a despejar, haga la suficiente presión sobre los manillares para elevar ligeramente la parte delantera de la unidad. Accione el embrague de transmisión de la tracción sin accionar el embrague de transmisión del accesorio.

Embrague del accesorio - Palanca derecha

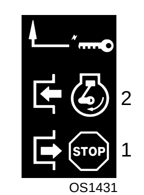


Apriete la palanca del embrague del accesorio contra el manillar (1) para embragar el accesorio. Libere ambas palancas (2) para dejar de aplicar potencia y accionar el freno al accesorio.

IMPORTANTE: Si la correa chirría cuando la palanca del embrague del accesorio está accionada, el propulsor puede estar congelado en el alojamiento del sinfín. Suelte inmediatamente la palanca del embrague del accesorio y lleve la unidad a una zona templada para descongelarla.

NOTA: Si la correa chirría con el impulsor girando libremente, vea *SUSTITUCIÓN DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN DEL ACCESORIO* en la página 25 .

Interruptor de encendido (120V o 240V - Arranque del motor)

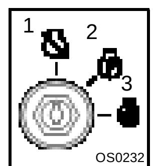


La llave de contacto tiene dos posiciones:

1. Paro (Stop) - hacia afuera
2. Funcionamiento (Run) – hacia adentro

NOTA: NO gire la llave después de introducirla.

Interruptor de encendido (arranque de 12V en el panel de controles)



El interruptor de encendido se opera con una llave extraíble. Tiene tres posiciones:

1.Paro (Stop)

2.Funcionamiento (Run)

3.Arranque (Start)

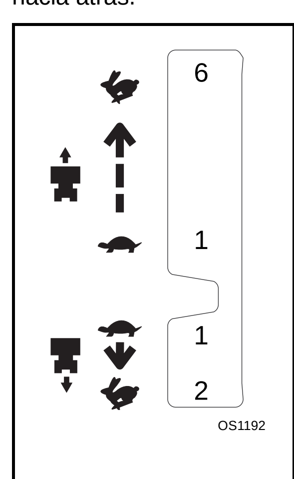
Botón del cebador



Oprimiendo el botón del cebador se añade combustible para un arranque más fácil del motor. Consulte la sección *ARRANQUE Y PARADA* en la página 17.

Selector de velocidad

Posicione el Selector de velocidad en la ranura adecuada de velocidad para controlar el desplazamiento hacia delante y hacia atrás.



Marcha hacia delante:

(6) Más rápido

(1) Más lento

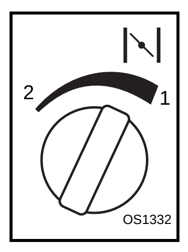
Marcha atrás:

(1) Lento

(2) Rápido

IMPORTANTE: NO cambie el sentido de la marcha de marcha hacia delante a marcha atrás con el embrague accionado. La marcha hacia delante puede cambiarse sin desembragar.

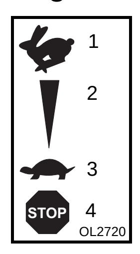
Perilla de control del estrangulador



1. Posición de estrangulador cerrado: introduce aire al motor para facilitar el arranque.
2. Posición de estrangulador abierto: permite un funcionamiento normal.

IMPORTANTE: Abra gradualmente el estrangulador después de arrancar el motor.

Regulador



El regulador controla la velocidad del motor. Para aumentar o disminuir la velocidad del motor, ajústelo a:

1.Rápido
(para arranque normal o en caliente)

2.Regulación parcial

3.Lento (arranques en clima frío)

4.Parada (motor desconectado)
(no en modelos de 12V)

Motor de arranque eléctrico

El motor de arranque eléctrico arrancará el motor correctamente estrangulado y embragado cuando se gira la llave (12V) o cuando se oprime el botón de arranque (120V o 240V). Consulte la sección *ARRANQUE Y PARADA* en la página 17.

Manilla del motor de arranque de retroceso

Al tirar de la manilla, ésta hará que el motor avance en sentido contrario.

IMPORTANTE: NO permita que la manilla golpee súbitamente contra el motor de arranque.

Herramienta de limpieza de nieve (Figura 9)



¡ADVERTENCIA! El contacto manual con el propulsor giratorio es la causa más común de lesiones asociadas con las lanzadoras de nieve. No emplee nunca las manos para limpiar la tolva de descarga.

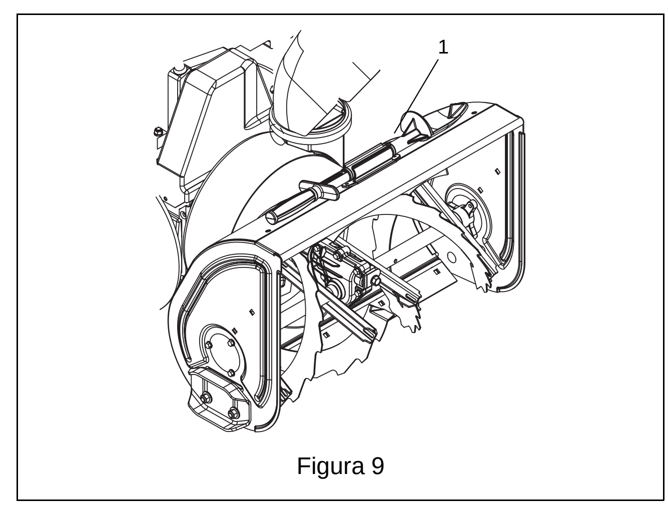


Figura 9

Para limpiar la tolva:

1. Apague el motor.
2. Espere 10 segundos y asegúrese de que las paletas del propulsor han dejado de girar.
3. Retire la herramienta de limpieza de nieve (1) del compartimiento del sinfín y úsela para desatascar.
4. Vuelva a colocar la herramienta de limpieza de nieve en el compartimiento del sinfín.

Deflector remoto

Sitúe el deflector en su posición antes de hacerlo funcionar. NO lance la nieve a una altura mayor de la necesaria.

Empuje el deflector remoto hacia delante para lanzar la nieve a menor altura. Tire del deflector remoto hacia atrás para lanzar la nieve a mayor altura.

Tolva de descarga

La tolva de descarga gira 200°.

Antes de arrancar el motor, posicione SIEMPRE la tolva de descarga en una dirección y ángulo seguros, lejos del operador y transeúntes.

Control de la tolva de descarga

IMPORTANTE: Si la tolva no permanece en la posición fijada, ajústela tal y como se indica en *REPARACIONES Y AJUSTES* en la página 21, o repárela antes de hacerla funcionar.

Gire la tolva con el control de la tolva de descarga.

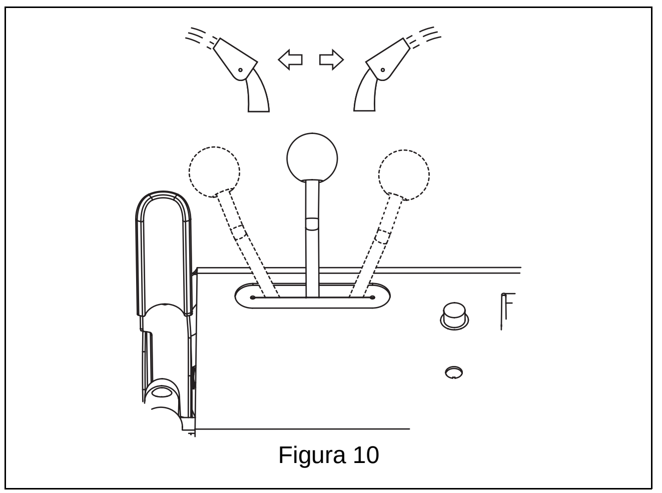
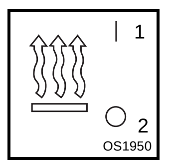


Figura 10

IMPORTANTE: NO fuerce los controles de la tolva si están congelados. Arranque el motor y hágalo funcionar durante 3-5 minutos para descongelarlos. Si todavía siguen congelados, lleve la unidad a un lugar templado hasta que los controles se muevan libremente.

Calentamiento de manillas (926002, 003, 004, 005, 006, 102, 103, 300, 301, 302, 303, 304, 500, 501)



Gire el interruptor de calentamiento de manillas a la posición Encendido (ON) (1) para activar el calentamiento. Gire el interruptor a la posición Apagado (OFF) (2) para desactivarlo.

Diferencial remoto (926004, 005, 006, 300, 301, 500, 501)

Empuje y mantenga fija la palanca del diferencial remoto para bloquear el diferencia, de manera que ambas ruedas sean motrices y mejore la tracción. Suelte la palanca del diferencial remoto para facilitar la conducción.

Bloqueo remoto de ruedas (926002, 003, 102, 103, 302, 303, 304)

Empuje y mantenga fija la palanca del bloqueo remoto de ruedas para conseguir una mejor tracción al arrojar nieve o para desbloquear la rueda izquierda cuando se desee facilitar la conducción.

NOTA: El bloqueo de ruedas no se suelta cuando está sometido a una carga. No desbloquee la rueda al realizar giros. Si el bloqueo de ruedas no se libera, gire la unidad levemente hacia la izquierda o la derecha para aliviar la carga del eje y liberar el bloqueo del eje

Pasador de traba del eje (Figura 11) (926001, 101, 504)

Use el pasador de bloqueo del eje para bloquear o desbloquear la rueda derecha o la izquierda. Bloquee ambas ruedas para incrementar la tracción; desbloquee una para que la unidad gire con más facilidad.

NOTA: La unidad no funcionará con ambas ruedas desbloqueadas.



Figura 11

Cuchilla rascadora

La cuchilla rascadora permite a la parte trasera del compartimiento mantener un mejor contacto con la superficie que está limpiando. También previene daños al compartimiento por culpa del desgaste normal.

IMPORTANTE: NO permita que la cuchilla rascadora se desgaste demasiado, o de lo contrario el compartimiento del sinfín/propulsor puede resultar dañado.

Guías

Las guías controlan la distancia entre la cuchilla rascadora y el suelo. Ajuste las guías equilibradamente para mantener la cuchilla al nivel del suelo. Consulte la sección *PREARRANQUE* en la página 16 para los ajustes recomendados.

Cuchillas de perforación (Figura 12)

Las cuchillas de perforación perforan acumulaciones de nieve más altas que el compartimiento del sinfín y lanzan la nieve perforada contra el propio sinfín. Guarde las cuchillas de perforación en el compartimiento del sinfín cuando no las use. Instálelas tal y como se muestra más abajo de manera que se eleven por encima de la nieve a retirar.

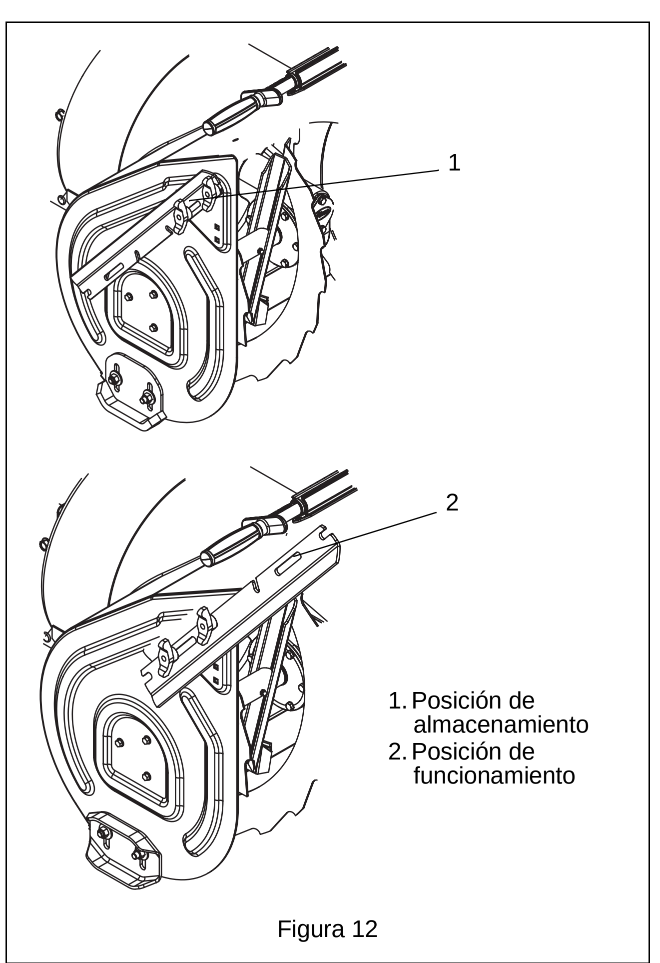


Figura 12

LLENADO DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE



¡ADVERTENCIA! EVITE LAS LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda toda la sección de *Seguridad*.

Válvula de cierre de combustible

IMPORTANTE: La válvula de cierre de combustible DEBE estar en la posición cerrada antes de transportar la unidad.

La válvula de corte del combustible tiene dos posiciones:

- Posición cerrada: Use esta posición para las reparaciones, transporte o almacenamiento de la unidad.
- Posición abierta: Use esta posición para hacer funcionar la unidad.

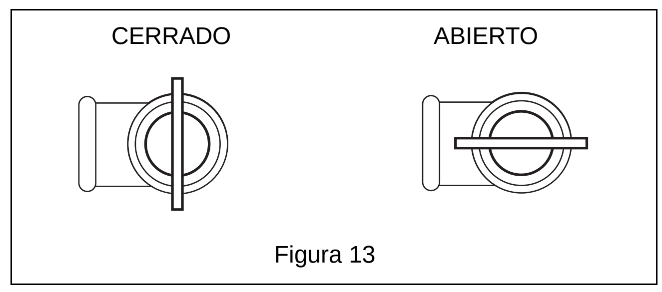


Figura 13

Para añadir combustible al depósito:

1. Coloque SIEMPRE la unidad en una zona abierta o bien ventilada.
2. Apague el motor y deje que se enfríe.
3. Limpie la tapa del depósito de combustible y el área circundante para evitar que entre suciedad en el depósito de combustible.
4. Extraiga el tapón.

IMPORTANTE: NO use gasohol o gasolina con contenido en etanol. Vea el Manual del motor para el tipo y grado correcto de combustible.

5. Llene el depósito del combustible con gasolina sin plomo hasta 1,2 cm (1/2 pulg.) por debajo de la parte inferior del cuello del tubo de llenado.

NOTA: La capacidad del depósito es de 3,8 litros (1 galón).

6. Vuelva a colocar el tapón del combustible y apriételo.
7. SIEMPRE se debe limpiar cualquier derrame y salpicadura de combustible.

PREARRANQUE

1. Propulsor congelado

IMPORTANTE: Antes de arrancar el motor, revise el propulsor para asegurarse de que no está congelado.

Para comprobar el propulsor:

1. Con la llave de encendido en la posición “Stop”, sitúe la palanca del embrague del accesorio en la posición activada.
2. Tire de la manilla del motor de arranque de retroceso.
3. Si el propulsor está congelado (no se puede tirar de la manilla), lleve la unidad a un área templada y permita que se descongele para prevenir daños.

2. Comprobación de la operación de los embragues

Si los embragues no se accionan o liberan debidamente, realice ajustes o reparaciones antes de la puesta en marcha (vea la sección *REPARACIONES Y AJUSTES* en la página 21).

3. Compruebe el interbloqueo de manilla doble

Sin el motor en marcha, empuje (accione) ambas palancas de embrague. Suelte la palanca de embrague del accesorio. El embrague del accesorio debería permanecer accionado hasta que se suelte la palanca del embrague de tracción; entonces ambos embragues *deberán* liberarse.

Si los embragues no se accionan o liberan debidamente, realice ajustes o reparaciones antes de la puesta en marcha (vea la sección *REPARACIONES Y AJUSTES* en la página 21).

4. Diferencial remoto (926004, 005, 006, 300, 301, 500, 501)

Compruebe el bloqueo diferencial remoto antes del arranque. Empuje y mantenga fija la palanca del bloqueo diferencial remoto para hacer que ambas ruedas sean motrices y proporcionar una mejor tracción. Suelte la palanca del diferencial remoto para facilitar la conducción.

5. Bloqueo remoto de ruedas (926002, 003, 102, 103, 302, 303, 304)

Empuje y suelte fija la palanca del bloqueo remoto de ruedas para bloquear la rueda izquierda y proporcionar una mejor tracción al arrojar nieve, o para desbloquear la rueda izquierda y facilitar así la conducción.

6. Ajuste el trabado del eje (926001, 101, 504)

Use los pasadores de bloqueo del eje para bloquear o desbloquear las ruedas. Bloquee ambas ruedas para incrementar la tracción; desbloquee una rueda para que la unidad gire con más facilidad.

7. Ajuste las guías

Compruebe y ajuste las guías (*REPARACIONES Y AJUSTES* en la página 21). Deje 3 mm (1/8 pulg.) entre la cuchilla rascadora y una superficie dura o lisa. Deje 30 mm (1-1/4 pulg.) entre la cuchilla rascadora y superficies irregulares o de grava.

8. Compruebe el combustible del motor y el aceite del cárter



¡ADVERTENCIA! EVITE LAS LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda toda la sección de *Seguridad*.

Compruebe y añada combustible si fuera necesario. Compruebe que el cárter del motor está lleno de aceite usando la varilla medidora. Consulte el Manual del motor para instrucciones detalladas.

PARADA DE EMERGENCIA

Suelte inmediatamente ambas palancas de control para detener la unidad en una emergencia. Pare el motor, retire la llave y espere a que todas las piezas giratorias se paren antes de abandonar la posición del operador.

ARRANQUE Y PARADA



¡ADVERTENCIA! NO TENER EN CUENTA ESTAS INSTRUCCIONES puede resultar en lesiones y/o daños a la unidad. NO intente arrancar la unidad en este momento. Lea primero todo el Manual del propietario/operador y el Manual del motor.

IMPORTANTE: Deje tiempo para que la unidad y el motor se ajusten a la temperatura exterior antes de retirar nieve. Antes de la parada, haga funcionar el accesorio durante unos minutos para impedir la congelación.

NOTA: Pruebe cada control sin el motor en marcha para ver cómo funcionan y lo que hacen.

Arranque manual

1. Gire la tolva de descarga hacia delante.
2. Asegúrese de que el embrague de tracción y las palancas del embrague de transmisión del accesorio están completamente liberadas.
3. Oprima la perilla del cebador 2 ó 3 veces con el motor frío.

NOTA: Cuando la temperatura es inferior a -26º C (-15º F), puede ser necesario un cebado adicional.

4. Si el motor está frío, aplique el estrangulador. Consulte el Manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

NOTA: Un motor caliente requiere menos estrangulación que un motor frío.

5. Ajuste la regulación en la posición correcta para el arranque.
6. Introduzca la llave en el interruptor de encendido.

   12V – Gire la llave hasta la posición de FUNCIONAMIENTO (RUN).

   120V o 240V - Introduzca la llave en la posición de FUNCIONAMIENTO (RUN). NO gire la llave después de introducirla.

7. Agarre la manilla de arranque y tire lentamente de la cuerda hasta que encuentre más resistencia. Deje entonces que la cuerda rebobine lentamente.
8. Tire de la cuerda con un tirón continuo rápido de todo el brazo. Deje que la cuerda rebobine lentamente.

IMPORTANTE: NO deje que la manilla de arranque golpee de vuelta contra el motor de arranque.

9. Repita los pasos 7 y 8 hasta que el motor arranque (Si el motor no arranca, consulte la sección *LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS* en la página 28.)
10. Ajuste el estrangulador según sea necesario.
11. Sitúe el regulador en la posición "Parcial" o "Lenta" para adaptarse a la temperatura ambiente o para el desplazamiento. Sitúe el regulador en la posición “Rápida” para el funcionamiento normal.

Arranque eléctrico (120V o 240V)

1. Conecte la alargadera al motor de arranque.

IMPORTANTE: Evite los daños a la máquina. Conozca el voltaje de su motor de arranque y use solamente enchufes que se correspondan con dicho voltaje.

2. Enchufe la alargadera a un tomacorriente puesto a tierra de 3 hilos de 120V o 240V.
3. Gire la tolva de descarga hacia delante.
4. Asegúrese de que el embrague de tracción y las palancas del embrague de transmisión del accesorio están completamente liberadas.
5. Oprima la perilla del cebador 2 ó 3 veces con el motor frío.

NOTA: Cuando la temperatura es inferior a -26º C (-15º F), puede ser necesario un cebado adicional.

6. Introduzca la llave en el interruptor de encendido del motor y colóquela en la posición de FUNCIONAMIENTO (RUN). NO gire la llave después de introducirla.
7. Si el motor está frío, aplique estrangulamiento. Un motor caliente requiere menos estrangulamiento que un motor frío. Vea el Manual del motor para obtener instrucciones detalladas.
8. Ajuste la regulación en la posición correcta para el arranque.
9. Oprima el botón de arranque del motor hasta que el motor arranque.

IMPORTANTE: NO haga funcionar el motor de arranque durante más de 15 segundos por cada minuto, ya que de otro modo se podría recalentar o dañar (Si el motor no arranca, consulte la sección *LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS* en la página 28.)

10. Ajuste el estrangulador según sea necesario.
11. Desconecte el cable de alimentación del tomacorriente, y después el motor de arranque.
12. Sitúe el regulador en la posición "Parcial" o "Lenta" para adaptarse a la temperatura ambiente o para el desplazamiento. Sitúe el regulador en la posición “Rápida” para el funcionamiento normal.

Arranque eléctrico (12V)

1. Gire la tolva de descarga hacia delante.
2. Asegúrese de que el embrague de tracción y las palancas del embrague de transmisión del accesorio están completamente liberadas.
3. Oprima la perilla del cebador 2 ó 3 veces con el motor frío.

NOTA: Cuando la temperatura es inferior a -26º C (-15º F), puede ser necesario un cebado adicional.

4. Si el motor está frío, aplique el estrangulador. Consulte el Manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

NOTA: Un motor caliente requiere menos estrangulación que un motor frío.

5. Ajuste la regulación en la posición correcta para el arranque.
6. Gire la llave de encendido hasta la posición de arranque (START) hasta que el motor arranque y luego déjela en la posición de funcionamiento (RUN).

IMPORTANTE: NO haga funcionar el motor de arranque durante más de 15 segundos por cada minuto, ya que de otro modo se podría recalentar o dañar (Si el motor no arranca, consulte la sección *LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS* en la página 28.)

7. Ajuste el estrangulador según sea necesario.
8. Sitúe el regulador en la posición "Parcial" o "Lenta" para el desplazamiento o para adaptarse a la temperatura ambiente. Una vez conseguido, sitúe el regulador en la posición “Rápida” para el funcionamiento normal.

Apagado

1. Suelte la palanca del embrague de tracción de la transmisión y deje que la unidad se pare completamente.
2. Deje funcionar el propulsor durante unos minutos después de utilizarlo, para prevenir su congelación.
3. Suelte la palanca del embrague del accesorio y espere a que todas las piezas móviles se detengan por completo.
4. Sitúe el regulador en la posición de parada (STOP).
5. Retire la llave.

EXTRACCIÓN DE NIEVE

IMPORTANTE: Se debe permitir que la unidad y el motor se ajusten a la temperatura exterior antes de quitar la nieve.

NOTA: El embrague del accesorio deberá estar accionado antes que el embrague de tracción de la rueda cuando se esté quitando nieve.

1. Seleccione la posición del control de la velocidad y la dirección.
2. Accione el embrague del accesorio - Palanca derecha.
3. Accione el embrague de transmisión de la tracción - Palanca izquierda.

IMPORTANTE: NO exceda la capacidad de la unidad intentando quitar la nieve demasiado rápido. Use una velocidad baja para limpiar la nieve profunda o dura.

Consejos para el funcionamiento

Es mucho más fácil quitar la nieve poco después de una nevada.

Para limpiar una zona, haga funcionar la unidad en una serie de caminos solapados. Para zonas extensas; empiece por el centro y lance la nieve hacia los lados, para no tener que limpiar la nieve más de una vez.

SIEMPRE dirija la nieve lejos del área que se quiera limpiar, y en la dirección del viento.

DESPLAZAMIENTO

Para desplazarse de un área de trabajo a otra:

1. Sitúe el regulador en la posición "Lenta" o "Parcial".
2. Presione hacia abajo los manillares lo suficiente para elevar ligeramente la parte delantera de la unidad.
3. Accione el embrague de tracción de la rueda sin accionar el embrague de transmisión del accesorio.

TRANSPORTE

Detenga SIEMPRE el motor, quite la llave y cierre la válvula de corte de combustible al transportar la unidad en un camión o un remolque.

Tenga especial cuidado al cargar o descargar la unidad desde o hacia un remolque o camión.

Asegure la unidad por el chasis para transportarla. NUNCA la asegure por vástagos o conexiones que podrían verse dañados.

MANTENIMIENTO

Los distribuidores de Ariens se ofrecerán para realizar cualquier reparación o ajuste que su unidad necesite para seguir funcionando con la máxima eficiencia.
En el caso de necesitar una reparación en el motor, póngase en contacto con un distribuidor de Ariens o un fabricante de motores / centro de mantenimiento autorizado.



¡ADVERTENCIA! EVITE LAS LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda toda la sección de *Seguridad*.

POSICIÓN DE REPARACIÓN



¡ADVERTENCIA! Antes de inclinar la unidad hacia arriba para guardarla, extraiga el combustible para asegurarse de que no se darán salpicaduras y saque la batería (si viene equipada con ella). Asegúrese de que la unidad está fijada y de que no volcará durante el mantenimiento.

Coloque la unidad en una superficie plana y horizontal. Incline la unidad hacia la parte delantera del compartimiento del sinfín para efectuar reparaciones. Asegúrese de que la unidad está fijada y que no puede volcar. Ajústela al banco con correas y mordazas si fuera necesario.

Posición de reparación

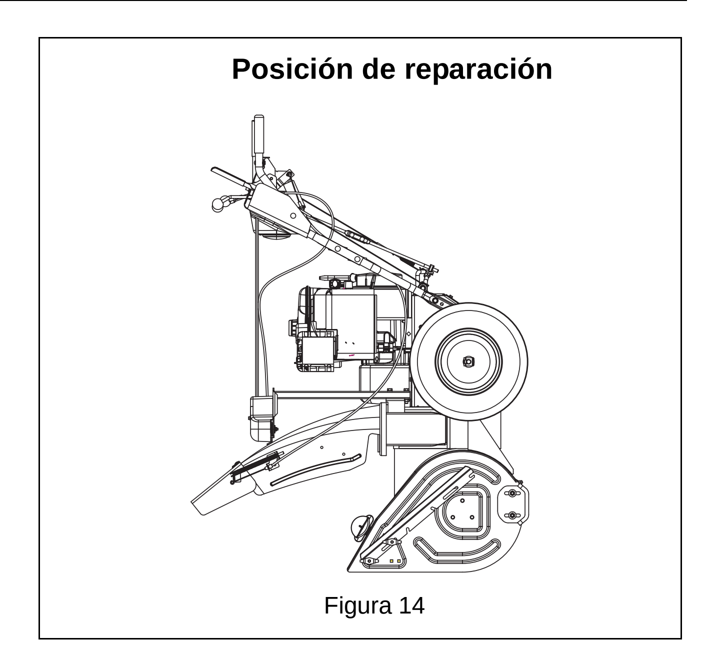


Figura 14

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

La siguiente tabla muestra el programa de mantenimiento recomendado que debería realizarse de manera regular. Puede ser necesario un mantenimiento más frecuente.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO				
Mantenimiento realizado	Cada uso	Cada 5 horas	Cada 25 horas	Anual-mente
Comprobar el interbloqueo de manilla doble	•			
Revisar los afianzadores	•			
Revisar el funcionamiento del embrague	•			
Comprobar el ajuste del embrague		*	•	
Limpiar el motor	•			
Revisar el aceite del motor		•		
Cambiar el aceite del motor		**	•	
Comprobar la presión de los neumáticos			•	
Comprobar la caja del engranaje del sinfín			•	•
Lubricación general			•	•
Mantenimiento de la batería			•	•

* Después de las primeras cinco horas de funcionamiento.

** Después de las primeras dos horas de funcionamiento.

COMPROBAR EL INTERBLOQUEO DE MANILLA DOBLE

Sin el motor en marcha, empuje (accione) ambas palancas de embrague. Suelte la palanca de embrague del accesorio. El embrague del accesorio debería permanecer accionado hasta que se suelte la palanca del embrague de tracción; entonces ambos embragues *deberán* liberarse.

REVISAR LOS AFIANZADORES

Asegúrese de que toda la tornillería esté apretada adecuadamente.

REVISAR EL FUNCIONAMIENTO DEL EMBRAGUE

EL Sinfín/propulsor debe parar en 5 segundos cuando la palanca del freno del propulsor/embrague del accesorio se haya liberado.

EL Las ruedas deben detenerse rápidamente cuando se libera la palanca del embrague de transmisión de la tracción.

Si los embragues no se accionan o liberan debidamente, realice ajustes o reparaciones antes de la puesta en marcha (vea la sección *REPARACIONES Y AJUSTES* en la página 21).

COMPROBAR EL AJUSTE DEL EMBRAGUE

Asegúrese de que el embrague del accesorio y el embrague de transmisión de la tracción están ajustados al intervalo especificado en *AJUSTE DEL FRENO/EMBRAGUE DEL ACCESORIO* en la página 23 .

LIMPIAR EL MOTOR

Consulte el Manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

REVISAR EL ACEITE DEL MOTOR

El cárter del motor debería revisarse cada 5 horas de funcionamiento. El nivel del aceite DEBE mantenerse en un intervalo de funcionamiento seguro según la indicación de la varilla medidora, ya que en caso contrario el motor podría sufrir daños (ver el Manual del motor).

Aparque la unidad en una superficie horizontal. Consulte el Manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

CAMBIAR EL ACEITE DEL MOTOR

Cambie el aceite después de las 2 primeras horas de funcionamiento y después, cada 25 horas (o con mayor frecuencia si fuera necesario). Consulte el Manual del motor para obtener instrucciones detalladas.

Haga funcionar el motor justo antes de cambiar el aceite. El aceite templado fluirá con mayor libertad, y podrá llevarse consigo más contaminación. Retire el tapón de purga de aceite de la parte posterior de la unidad e incline la unidad hacia atrás para facilitar el drenaje de todo el aceite.

COMPROBACIÓN DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Mantenga los neumáticos a la presión listada en el lateral del neumático.

COMPROBAR LA CAJA DEL ENGRANAJE DEL SINFÍN

IMPORTANTE: Se debe mantener el nivel de aceite correcto.

Las cajas de engranajes se llenan hasta el nivel correcto en fábrica. A menos que haya evidencia de una fuga, no debería ser necesario lubricante adicional. Compruebe el nivel de aceite una vez por estación o después de 25 horas de funcionamiento.

Para asegurar el nivel adecuado de lubricante:

1. Retire el tapón de relleno (Figura 15). Debe haber lubricante por lo menos hasta la parte inferior del orificio de llenado con la unidad situada sobre una superficie horizontal.
2. Añada lubricante si fuera necesario. Permita que el aceite se purgue hasta el nivel del tapón, y vuelva a colocar el tapón.

IMPORTANTE: Utilice sólo lubricante especial para engranajes Ariens L-2 (Número de Pieza 00008000). El tapón del orificio de llenado de la caja de engranajes puede requerir una aplicación de líquido obturador de roscas tras varias reparaciones.

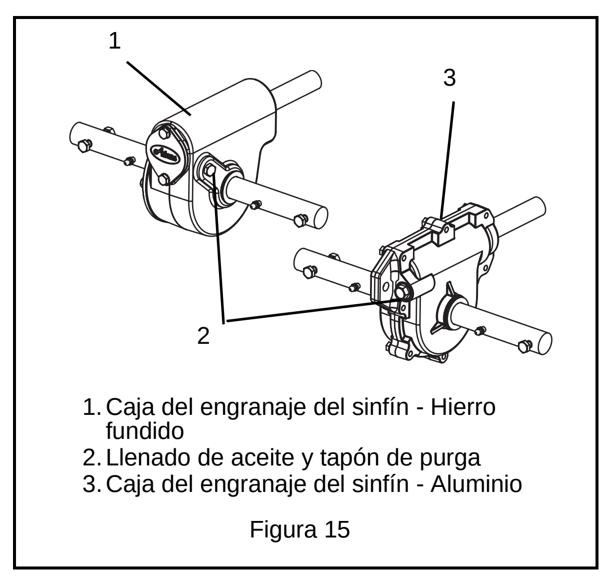


Figura 15

LUBRICACIÓN GENERAL

IMPORTANTE: Limpie y seque cada empalme antes y después de la lubricación. No seque el tapón del orificio de llenado de la caja de engranajes, ya que ello podría eliminar el líquido obturador de roscas y provocar fugas.

IMPORTANTE: NO deje que la grasa o el aceite lleguen al disco de fricción, la placa de fricción o las correas.

NOTA: Aplique grasa Stens Mix para temperaturas altas o una equivalente en los puntos de lubricación. Consulte la sección *PIEZAS DE REPUESTO* en la página 28.

El Sno-Thro debe lubricarse (Figura 16) al comienzo de cada estación o después de cada 25 horas de funcionamiento.

Eje del sinfín

NOTA: Para engrasar el eje del sinfín, extraiga las tuercas de los pernos de seguridad y los propios pernos de seguridad. Gire el sinfín en el eje mientras aplica el lubricante en los tapones del lubricador a presión. Sustituya los pernos de seguridad de acuerdo con las instrucciones de la sección *REPARACIONES Y AJUSTES* en la página 21.

LIMPIEZA DE LA BATERÍA (926500, 501)



¡ADVERTENCIA! EVITE LAS LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda toda la sección de *Seguridad*.

IMPORTANTE: La batería no precisa mantenimiento. No manipule o intente abrir la batería. Consulte en la sección *REPARACIONES Y AJUSTES* en la página 21 los procedimientos de cambio.

Bornes

Mantenga limpios la batería y sus bornes.

IMPORTANTE: Extraiga la batería de la unidad antes de limpiarla.

Limpie la corrosión de los bornes de la batería y de las conexiones de los cables con una escobilla de acero y, a continuación, lávela con una solución suave de bicarbonato sódico.

Después de la limpieza, aplique una capa fina de grasa o vaselina a los bornes y extremos de los cables para retardar la corrosión.

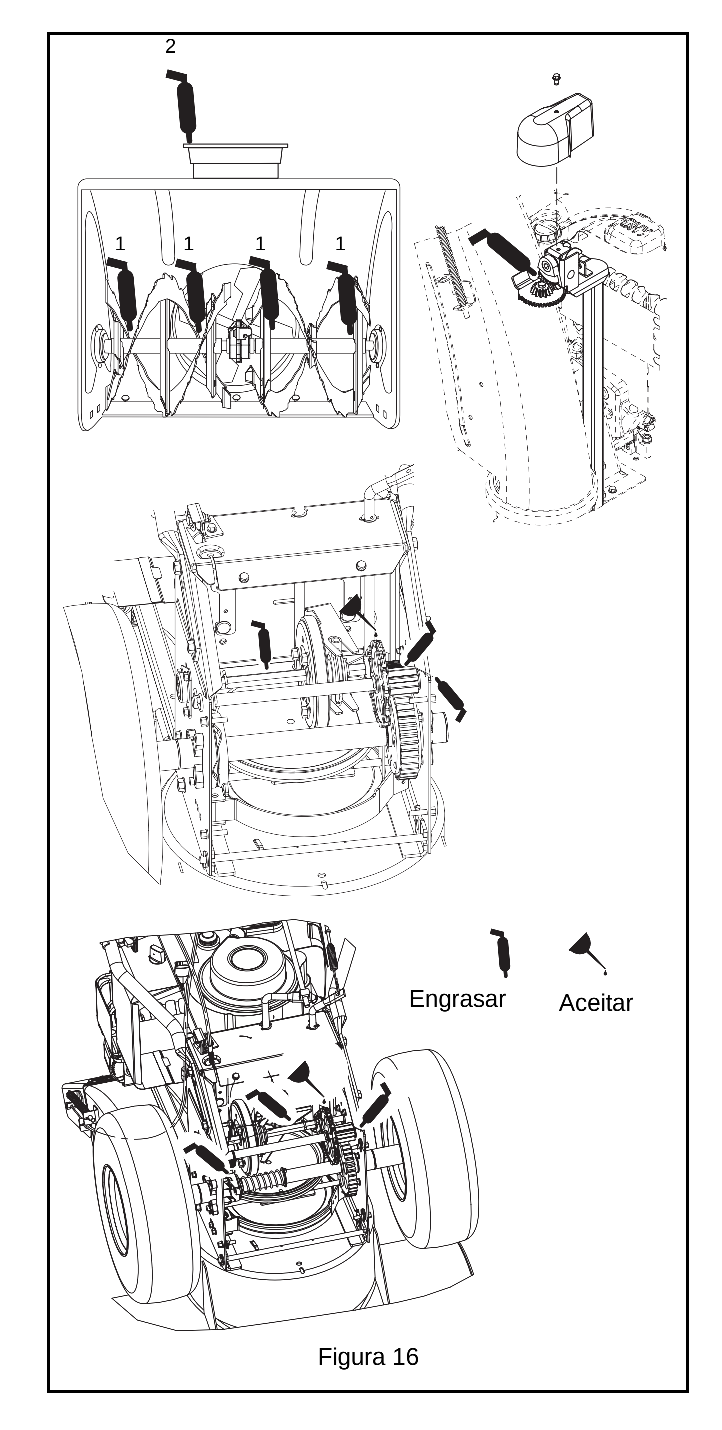


Figura 16



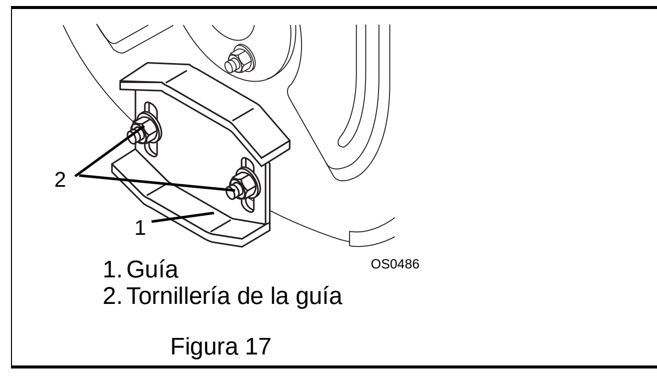
¡ADVERTENCIA! EVITE LAS LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda toda la sección de *Seguridad*.

GUÍAS

Las guías deberán ajustarse según lo requieran las condiciones (Figura 17).

1. Coloque la unidad en un superficie dura, firme y plana.
2. Ajuste las guías insertando un espacio del grosor deseado bajo la parte central de la cuchilla rascadora, afloje la tortillería de las guías y deslícelas hacia fuera colocándolas sobre una superficie plana. Deje 3 mm (1/8 pulg.) entre la cuchilla rascadora y una superficie dura o lisa. Deje 30 mm (1-1/4 pulg.) entre la cuchilla rascadora y superficies irregulares o de grava. Vuelva a apretar la tornillería.

NOTA: Mantenga la horizontalidad del compartimiento ajustando las guías de manera uniforme.



1. Guía
2. Tornillería de la guía

Figura 17

CUCHILLA RASCADORA

IMPORTANTE: Si se desgasta demasiado la cuchilla, causará daños al alojamiento del sinfín/propulsor.

La cuchilla rascadora se puede ajustar para compensar el desgaste.

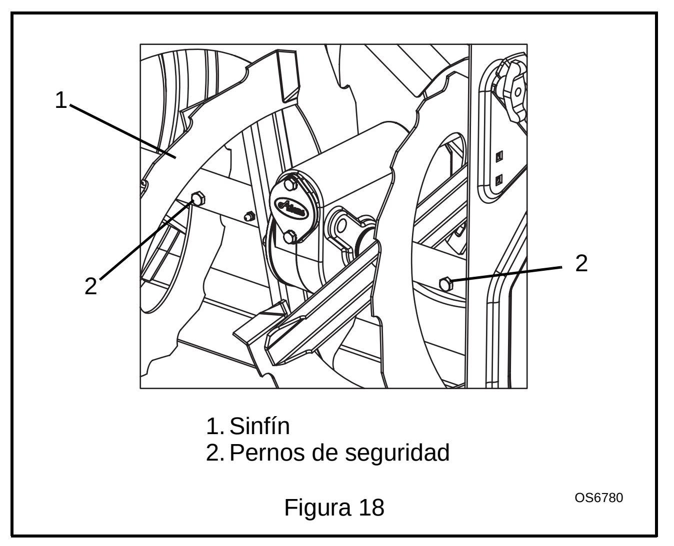
Para ajustar la cuchilla rascadora:

1. Incline la unidad hacia atrás sobre el manillar, coloque un apoyo para el compartimiento y afloje las tuercas que sujetan la cuchilla.
2. Ajuste las guías a la posición totalmente elevada (con el compartimiento más cercano a tierra).
3. Coloque de nuevo la cuchilla rascadora al nivel de las guías y apriete las contratuercas.

PERNOS DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: Use sólo pernos de seguridad de Ariens cuando tenga que realizar una sustitución. La utilización de cualquier otro tipo de perno de seguridad puede causar daños a la unidad.

En ocasiones, un cuerpo extraño puede entrar en el compartimiento del sinfín/propulsor y atascar el sinfín, rompiendo los pernos de seguridad (Figura 18) que enganchan el sinfín con el eje. Esto permite que el sinfín gire libremente en el eje, impidiendo así el daño a la transmisión.



1. Sinfín
2. Pernos de seguridad

Figura 18

OS6780

Para reemplazar los pernos:

1. Alinee los orificios para pernos de seguridad del sinfín con los orificios para pernos de seguridad del eje.
2. Introduzca el perno de seguridad a través del orificio (si el perno de seguridad está roto, esto permitirá sacar del eje la otra parte del perno).
3. Apriete el perno de seguridad con la tuerca.

BLOQUEO REMOTO DEL DIFERENCIAL Y DE LAS RUEDAS

Los bloqueos remotos del diferencial y de las ruedas no deberían precisar ningún ajuste, y no contienen ninguna pieza que pueda ser reparada por el cliente. Si sufren daños y precisan una reparación, lleve la unidad a su Distribuidor para su reparación

DEFLECTOR REMOTO

El deflector debe permanecer en la posición seleccionada mientras se lanza la nieve.

Si el deflector no permanece en la posición seleccionada:

1. Apriete la tuerca situada bajo el panel de control para incrementar la presión sobre el control del deflector (Figura 19).

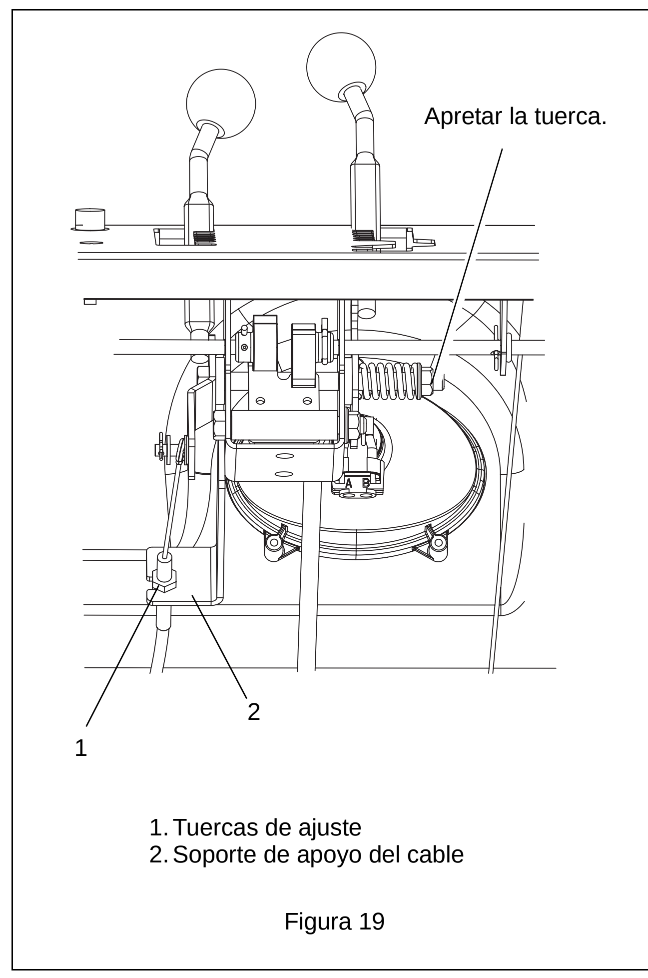


Figura 19

Si el deflector no efectúa todo el recorrido del desplazamiento:

1. Empuje el deflector remoto tanto como sea posible hacia delante.
2. Afloje las tuercas de ajuste del soporte de apoyo del cable situado bajo el panel de controles (Figura 19).
3. Para ajustar el deflector a una posición más baja:
   Deslice el cable hacia abajo. Apriete la tuerca inferior.
4. Para ajustar el deflector a una posición más alta:
   Deslice el cable hacia arriba. Apriete la tuerca superior.
5. Compruebe el desplazamiento y repita el ajuste según sea necesario.

TOLVA DE DESCARGA

Si la tolva no se mantiene en su posición mientras se arroja nieve, o si no gira libremente, ajuste el cable situado bajo el panel de control para que los salientes de bloqueo de la tolva entren o no en contacto con el engranaje trabador.

Si la tolva no permanece fija en su posición:

Afloje el cable aflojando la tuerca de ajuste inferior, y a continuación ajustando la tuerca superior de ajuste contra el soporte (Figura 20).

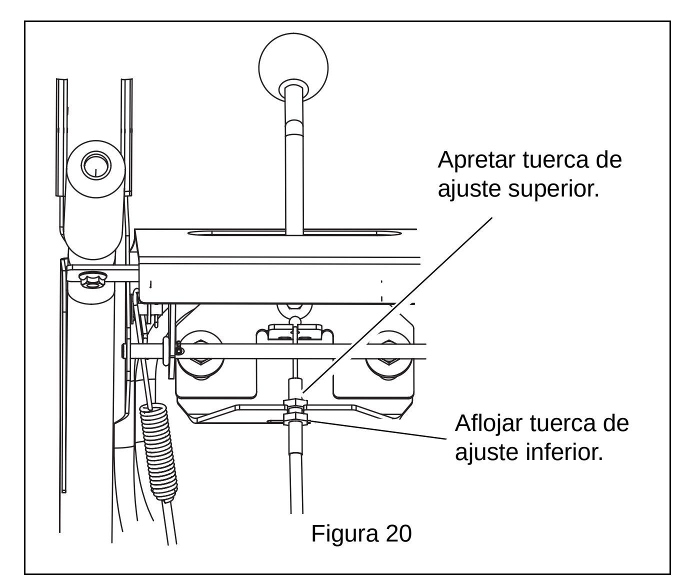


Figura 20

Si la tolva no gira libremente:

Apriete el cable aflojando la tuerca superior de ajuste, y a continuación ajustando la tuerca inferior de ajuste contra el soporte (Figura 21).

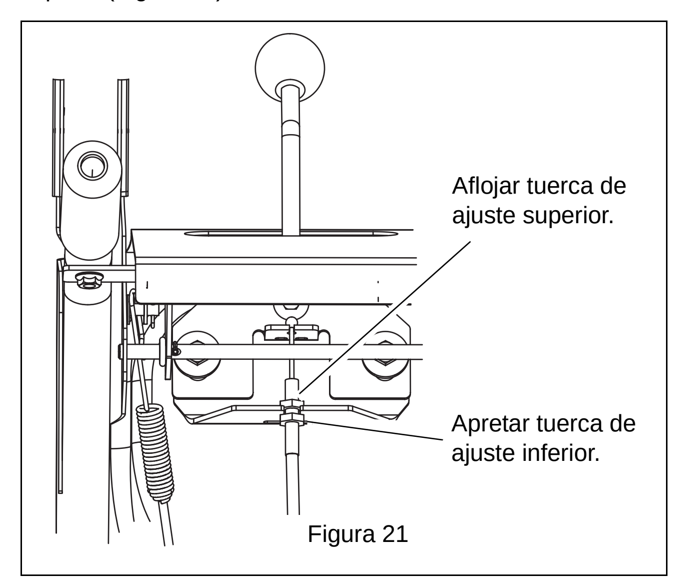
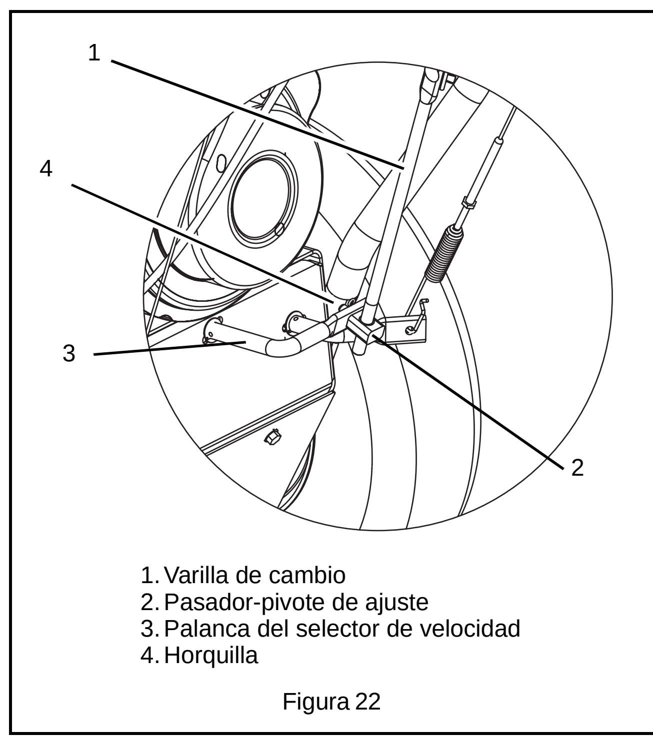


Figura 21

AJUSTE DEL SELECTOR DE VELOCIDAD

Para ajustar (Figura 22):

1. Coloque la unidad en la posición de mantenimiento.
2. Desconecte el pasador-pivote de ajuste de la palanca del selector de velocidad.
3. Coloque el selector de velocidad en la posición de avance más rápida.
4. Tire de la varilla del selector de velocidad, bajándola hacia el suelo hasta donde pueda llegar.
5. Enrosque el pasador de pivote de ajuste a lo largo de la varilla de cambio hasta que quede alineada con el orificio correspondiente en la palanca del selector de velocidad. Introduzca el pasador de pivote en el orificio.
6. Asegure el pasador de pivote de ajuste con la horquilla.
7. Asegúrese de que el selector de velocidad hace bien el cambio en cada posición de velocidad.



1. Varilla de cambio
2. Pasador-pivote de ajuste
3. Palanca del selector de velocidad
4. Horquilla

Figura 22

AJUSTE DEL FRENO/EMBRAGUE DEL ACCESORIO

(Figuras 23 y 24)



IMPORTANTE: UN AJUSTE INADECUADO puede resultar en un movimiento inesperado del sinfín y del propulsor, y podría causar lesiones graves o incluso la muerte. El sinfín / propulsor debe pararse en menos de 5 segundos una vez se ha soltado la palanca del freno del propulsor/embrague del accesorio.

1. Mida la extensión del resorte.
   a. Mida la longitud del resorte del cable del embrague.
   b. Manteniendo la palanca del embrague del accesorio fija contra el manillar, mida de nuevo la longitud del resorte. Dicha longitud debería ser 1/2 -11/16 in. (12.7-17.5 mm) mayor que con la palanca accionada.

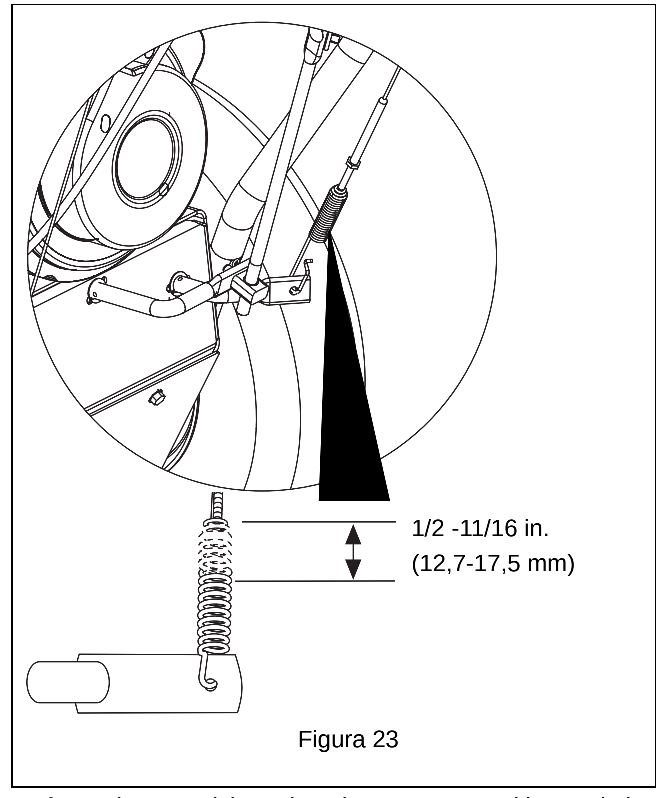
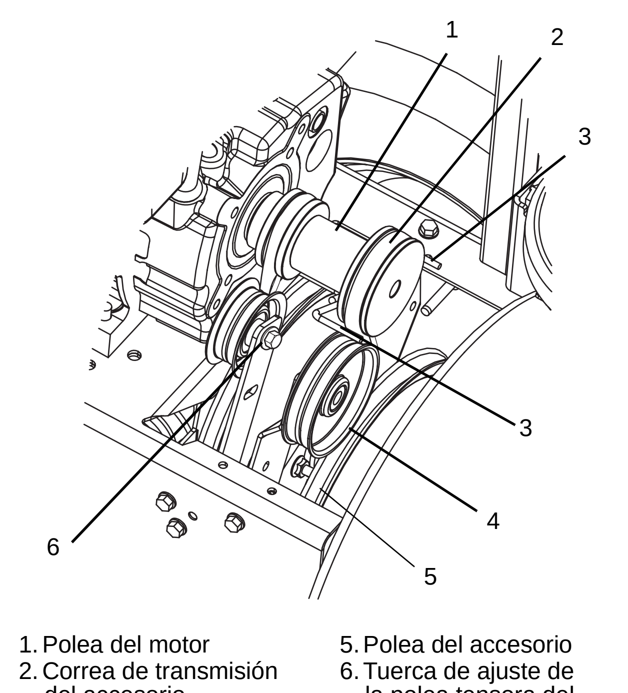


Figura 23

2. Vuelva a posicionar la polea tensora en el brazo de la polea tensora de la correa del accesorio para ajustar la extensión del resorte, si fuera necesario.
   a. Retire la cubierta de la correa y afloje la tuerca de ajuste de la polea tensora.
   b. Para aumentar la extensión del resorte, acerque la polea tensora a la polea del motor.
   c. Para reducir la extensión del resorte, aleje la polea tensora de la polea del motor.
   d. Apriete la tuerca de ajuste de la polea tensora.

NOTA: Si se mueve la polea tensora aproximadamente 1/8 pulg. (3 mm), la extensión del resorte se modificará en aproximadamente 1/8 pulg. (3 mm).



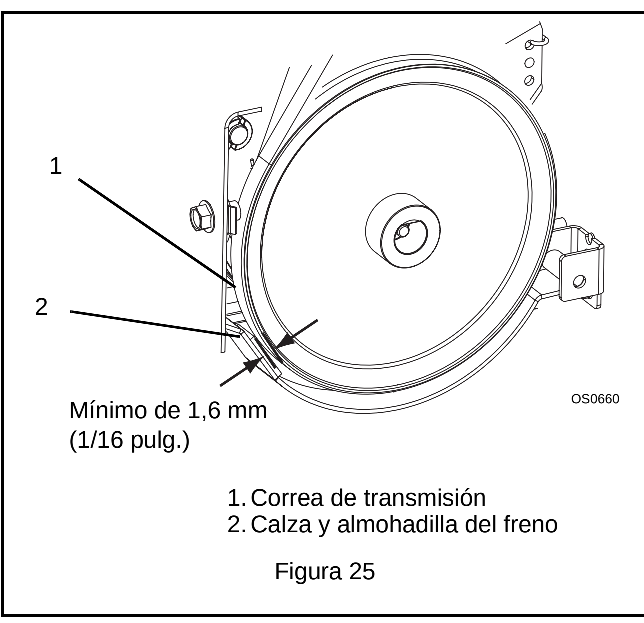
1. Polea del motor
2. Correa de transmisión del accesorio
3. Guía de la correa
4. Polea de la correa del accesorio
5. Polea del accesorio
6. Tuerca de ajuste de la polea tensora del accesorio

Figura 24

3. Compruebe el freno.

   Cuando la palanca del embrague está libre, el freno debe hacer contacto con la correa del accesorio.

   Cuando la palanca del embrague está accionada, el freno deberá estar alejado más de 1,6 mm (1/16 pulg.) de la correa (Figura 25).



1. Correa de transmisión
2. Calza y almohadilla del freno

Figura 25

4. Repita los pasos 1 – 3 hasta que la extensión del resorte y la holgura del freno se encuentren dentro del intervalo especificado.
5. Compruebe la holgura de la guía de la correa (Figura 28).

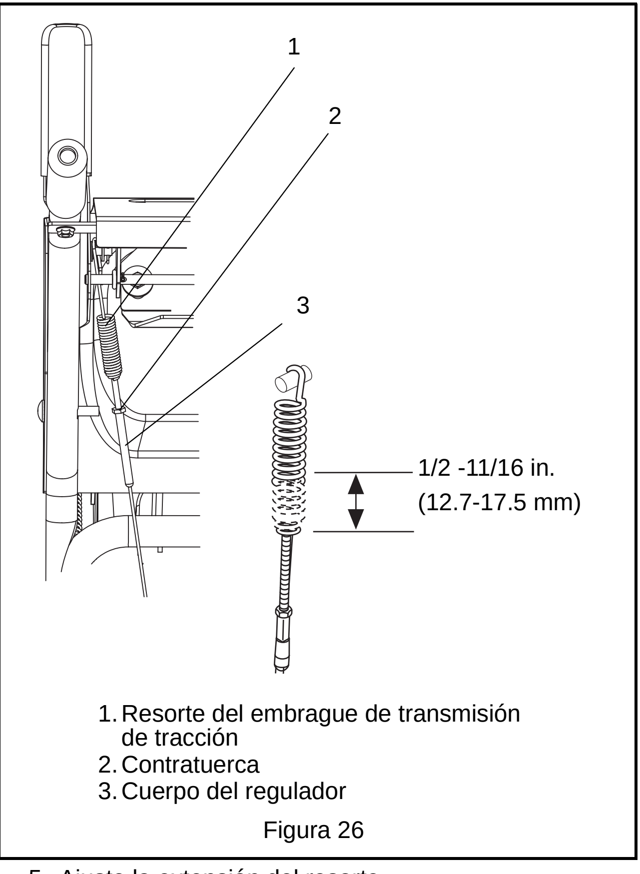
   Con la palanca del embrague accionada, la guía de la correa del lado opuesto a la polea tensora de la correa debería estar a 1,6 – 3 mm (1/16 – 1/8 pulg.) de la correa. Ajuste la guía de la correa según sea necesario.
6. Vuelva a colocar la cubierta inferior.
7. Vuelva a colocar la cubierta la correa.

AJUSTE DEL EMBRAGUE DE TRANSMISIÓN DE TRACCIÓN

Si la transmisión se desliza, ajuste el embrague de tracción para compensar el desgaste del disco de fricción.

Para ajustar el embrague de tracción:

1. Coloque el selector de velocidad en la posición de velocidad más rápida.
2. Coloque la unidad en la posición de reparación.
3. Mida la longitud del resorte del embrague de transmisión de tracción en la parte superior del cable de tracción. Ver Figura 26.
4. Accione y mantenga fija la palanca del embrague de transmisión de tracción y mida de nuevo el resorte. La longitud debería ser 1/2 -11/16 pulg. (12,7-17,5 mm) superior cuando la palanca está accionada.



1. Resorte del embrague de transmisión de tracción
2. Contratuerca
3. Cuerpo del regulador

Figura 26

5. Ajuste la extensión del resorte.

   a. Con la palanca del embrague de transmisión de tracción suelta, afloje la contratuerca del regulador del cable.

   b. Gire el cuerpo del regulador cable arriba para una mayor extensión del resorte.

c. Gire el cuerpo del regulador cable abajo para una menor extensión del resorte.

d. Apriete con los dedos la contratuerca, y a continuación, mantenga fijo el cuerpo del regulador con unos alicates y apriete la contratuerca con una llave inglesa.

6. Mida la extensión del resorte del embrague de transmisión de tracción.
7. Repita el paso 5 hasta que la longitud del resorte del embrague de transmisión de tracción aumente en 1/2 -11/16 pulg.(12,7-17,5 mm) con la palanca del embrague de transmisión de tracción accionada.
8. Con dicha palanca suelta, compruebe que hay una holgura superior a 1/32 pulg. (0,8 mm) entre el disco de fricción y el conjunto de la placa de transmisión.

IMPORTANTE: Si la longitud del resorte no puede ajustarse dentro del intervalo especificado, consulte a su Distribuidor para solicitar una reparación.

SUSTITUCIÓN DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN DEL ACCESORIO

Extraiga la antigua correa de transmisión del accesorio:

1. Apague el motor y deje que se enfríe por completo.
2. Retire la cubierta de la correa (Figura 27).
3. Retire la horquilla situada bajo el panel de control que conecta el eje de la tolva de descarga desde la palanca de giro de la tolva, y deslice el eje de la tolva de descarga hacia delante.

IMPORTANTE: Desconecte el cable de bloqueo de la tolva y el cable del deflector, si lo hay.

4. Extraiga la guía de la correa (Figura 28).

IMPORTANTE: Tenga cuidado al girar las guías de la correa. NO modifique la forma de las guías de la correa doblándolas.

5. Extraiga la correa impulsora del accesorio de la polea del motor (puede ser necesario girar la polea del motor utilizando la manilla del motor de arranque de retroceso).

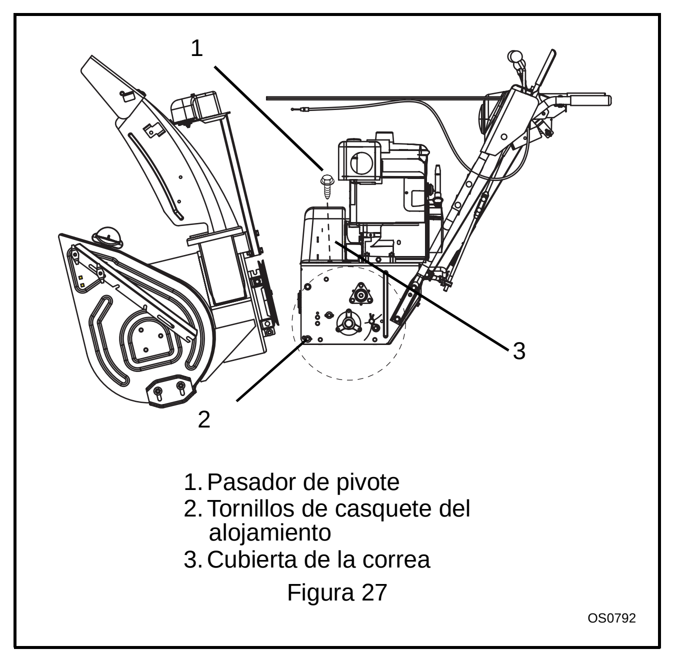
IMPORTANTE: Para evitar que se doble la cubierta inferior al separar la unidad, sujete firmemente los manillares o incline la unidad hacia arriba sobre el compartimiento, y retire la cubierta inferior extrayendo los seis tornillos de casquete antes de separar la unidad.

6. Coloque un apoyo para el compartimiento y el chasis del Sno-Thro.



PRECAUCIÓN Apoye siempre el chasis del Sno-Thro y el compartimiento del ventilador mientras afloja los tornillos de casquete que los mantienen unidos. No afloje nunca los tornillos de casquete con la unidad en posición de reparación.

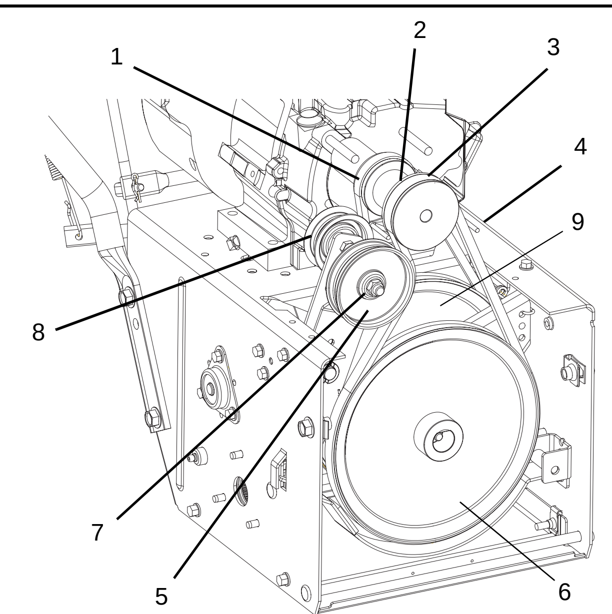
7. Retire los tornillos hexagonales que unen el compartimiento a la estructura (tres a cada lado). Separe el compartimiento y la estructura con los pasadores-pivote (Figura 27).
8. Retire la correa de transmisión del accesorio de la polea del mismo (mantenga el freno alejado de la correa).



1. Pasador de pivote
2. Tornillos de casquete del alojamiento
3. Cubierta de la correa

Figura 27

OS0792



1. Correa de transmisión de tracción
2. Polea del motor
3. Correa de transmisión del accesorio
4. Guía de la correa
5. Polea de la correa del accesorio
6. Polea del accesorio
7. Tuerca de ajuste de la polea tensora del accesorio
8. Polea de la correa de tracción
9. Polea de transmisión de tracción

Figura 28

OS3320

Instale la nueva correa de transmisión del accesorio:

1. Coloque la nueva correa del accesorio en la polea del mismo.

NOTA: El mantenimiento de la palanca del embrague del accesorio en su posición baja facilita la reconexión del compartimiento y la estructura.

2. Una de nuevo el alojamiento y la estructura, y asegúrelos con tornillos hexagonales.
3. Coloque la correa en la polea del motor.
4. Vuelva a colocar y asegure las guías de la correa.

IMPORTANTE: Con la palanca del embrague accionada, la guía de la correa del lado opuesto a la polea tensora de la correa debería estar a 1,6 – 3 mm (1/16 – 1/8 pulg.) de la correa. Ajuste la guía de la correa según sea necesario.

5. Compruebe el ajuste. *Ver AJUSTE DEL FRENO/EMBRAGUE DEL ACCESORIO* en la página 23.



¡ADVERTENCIA! EL SINFÍN/PROPULSOR DEBE DETENERSE en cinco segundos a partir de que se libere la palanca del embrague del accesorio, ya que de lo contrario podrían darse daños a la unidad o lesiones personales graves.

6. Vuelva a conectar la manivela de la tolva y asegúrela con la abrazadera muelle. Vuelva a conectar el cable de bloqueo y el cable del deflector de la tolva.
7. Vuelva a colocar la cubierta de la correa.

SUSTITUCIÓN DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN DE TRACCIÓN

NOTA: Esta sustitución se facilita si el compartimiento y la estructura se encuentran separados y la tapa inferior extraída.

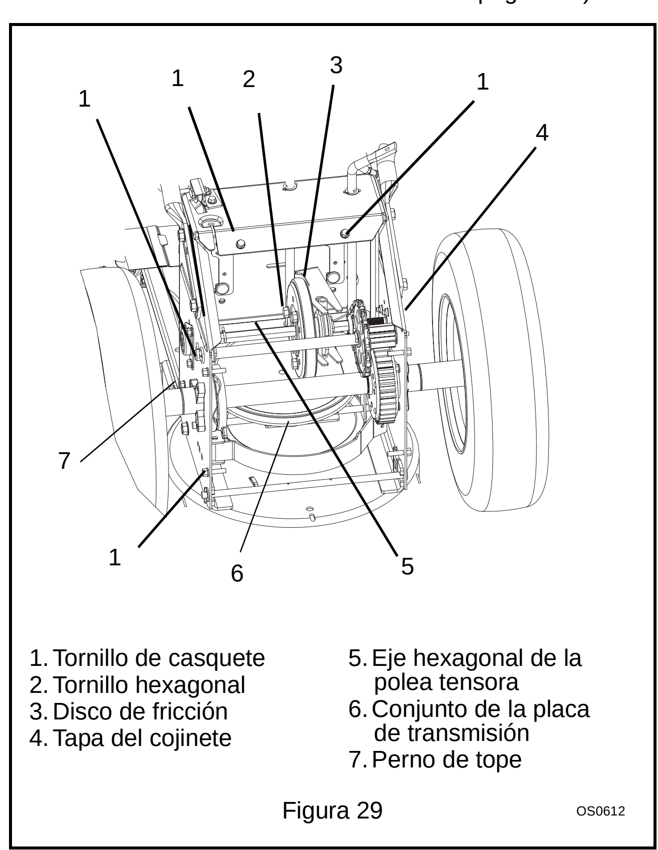
1. Extraiga la correa de transmisión del accesorio (ver la sección *AJUSTE DEL FRENO/EMBRAGUE DEL ACCESORIO* en la página 23).
2. Para conseguir holgura en la correa, haga retroceder el perno de tope desde la estructura hasta que el conjunto de l aplaca de transmisión pueda oscilar más allá del mismo (Figura 29).
3. Aleje la polea de la correa de transmisión de la tracción y saque la correa de la polea tensora, la polea del motor y la polea de transmisión (puede que sea necesario girar la polea del motor utilizando la manilla de retroceso).
4. Instale la nueva correa de transmisión de la tracción sobre las poleas del accesorio y del motor.
5. Tire del conjunto de la placa de transmisión hacia el disco de fricción y apriete el perno de tope.

NOTA: Asegúrese de que el resorte de retorno del conjunto de la placa de transmisión permanece conectado a la estructura.

6. Sustituya la correa de transmisión del accesorio (ver la sección *Sustitución de la correa de transmisión del accesorio*).

SUSTITUCIÓN DEL DISCO DE FRICCIÓN

1. Coloque la unidad en la posición de mantenimiento.
2. Retire la cubierta inferior extrayendo seis pernos hexagonales.
3. Con el eje bloqueado, mantenga fija una rueda de tal manera que no gire el disco de fricción, y extraiga tres pernos hexagonales que sujetan el disco de fricción al portador.
4. Retire ambas ruedas.
5. Retire las bridas izquierda y derecha de los cojinetes de la estructura.
6. Deslice el eje hexagonal hacia la izquierda lo suficiente como para retirar el engranaje de piñones del eje hexagonal.
7. Deslice el eje hexagonal hacia la izquierda lo suficiente como para retirar el disco de fricción.
8. Deslice el nuevo disco de fricción hacia el interior del eje hexagonal.
9. Instale el engranaje de piñones y la cadena en el eje hexagonal, y a continuación, vuelva a colocar las bridas de los cojinetes.
10. Mantenga fija una rueda de tal manera que no gire el disco de fricción, y fije el nuevo disco de fricción al portador utilizando los tres pernos hexagonales extraídos en el paso 3.
11. Vuelva a colocar las ruedas.
12. Vuelva a colocar la cubierta inferior.
13. Ajuste el embrague de transmisión de la tracción (ver la sección *AJUSTE DEL EMBRAGUE DE TRANSMISIÓN DE TRACCIÓN* en la página 24).



1. Tornillo de casquete
2. Tornillo hexagonal
3. Disco de fricción
4. Tapa del cojinete
5. Eje hexagonal de la polea tensora
6. Conjunto de la placa de transmisión
7. Perno de tope

Figura 29 OS0612

BATERÍA (926500, 501)

Carga

1. Coloque la unidad en una superficie horizontal y apague el motor.
2. Desconecte primero el cable negativo (-), y luego el cable positivo (+).
3. Afloje la tuerca de mariposa y extraiga la batería. Coloque la batería sobre un banco u otro lugar bien ventilado.
4. Conecte el terminal positivo (+) del cargador al borne positivo (+), y el terminal negativo (-) al borne negativo (-).
5. Cargue la batería a dos amperios y medio durante diez horas.
6. Vuelva a instalar la batería en la unidad y conecte primero el cable positivo (+), y luego el cable negativo (-).

Sustitución

Use baterías del tipo U1R o U1L; mínimo 240 CCA a 0°F.

ALMACENAMIENTO



¡ADVERTENCIA! EVITE LAS LESIONES. Antes de proceder, lea y comprenda toda la sección de *Seguridad*.

A CORTO PLAZO

IMPORTANTE: No limpie NUNCA unidad con agua a alta presión, y no la almacene a la intemperie.

Después de cada uso, haga funcionar la unidad durante unos minutos con el embrague del accesorio accionado, para limpiar la nieve suelta o que se está derritiendo.

Cierre la válvula de corte de combustible.

Revise la unidad en busca de cualquier signo de desgaste, ruptura o daño.

Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos apretados adecuadamente y asegúrese de que la unidad está en buenas condiciones de funcionamiento.

Almacene la unidad en un área fresca, seca y protegida.

A LARGO PLAZO

Limpie la unidad a fondo con un jabón suave y agua a baja presión y realice la lubricación (ver Mantenimiento). Retoque todas las superficies que presenten muescas en la pintura.

Quite peso de las ruedas colocando bloques por debajo de la estructura o el eje.

Al almacenar la unidad durante periodos de tiempo prolongados, extraiga todo el combustible del depósito y el carburador (en seco). Consulte el Manual del motor.

PIEZAS DE REPUESTO

Pida las piezas que se listan a continuación a través de su distribuidor:

Pieza nº.	Descripción
00036800	Grasa Stens Mix para temperaturas altas (cartuchos de 3, 3 oz.)
21533500	Bujía
07200020	Correa del propulsor (926001, 004, 005, 101, 102, 300, 301, 304)
07200021	Correa del propulsor (926003, 006, 103, 302, 303, 500, 501)
07211200	Correa de tracción (926001, 004, 005, 101, 102, 300, 301, 304)
07236100	Correa de tracción (926003, 006, 103, 302, 303, 500, 501)
00170800	Disco de fricción
51001500	Juego de pernos de seguridad

Para obtener un manual completo de piezas, encuentre su modelo y número de serie. Entonces vaya a www.ariens.com o llame al número de teléfono +1-920-756-4664.

ACCESORIOS

Consulte a su distribuidor autorizado de Ariens a la hora de añadir accesorios adicionales disponibles para la Sno-Thro.

Pieza nº.	Descripción
72403600	Juego de motor de arranque de 120 voltios
72402200	Juego de motor de arranque de 240 voltios*
72406500	Juego de contrapeso frontal

* Disponible en los países de la CE.

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	CORRECCIÓN
El motor no arranca/vira.	1. El depósito de combustible está vacío. 2. Válvula de corte de combustible cerrada. 3. Acumulación de suciedad y residuos alrededor del regulador/carburador. 4. El interruptor de la llave no está en la posición de funcionamiento. 5. El circuito de arranque del interruptor de encendido no funciona. 6. Batería descargada, conexiones flojas. 7. El fusible del soporte del cableado está fundido. 8. El motor de arranque eléctrico no funciona.	1. Llene el depósito de combustible. 2. Abra la válvula de cierre de combustible. 3. Limpie el área alrededor del regulador/carburador. 4. Coloque la llave en la posición de funcionamiento (RUN). 5. Compruebe si el motor de arranque o las conexiones están estropeados. 6. Compruebe la batería y las conexiones. 7. Sustituya el fusible. 8. Compruebe si el motor de arranque o las conexiones están estropeados.
El motor se para.	1. Sin combustible. 2. Válvula de corte de combustible cerrada. 3. Atasco mecánico en el ventilador, rascadora o propulsor. 4. Suministro de combustible contaminado. 5. Bujía defectuosa.	1. Llene el depósito de combustible. 2. Abra la válvula de cierre de combustible. 3. Apague el motor, retire la llave y espere a que todas las piezas móviles se detengan. Compruebe si hay obstrucciones, retírelas y efectúe cualquier reparación pertinente antes de volver a arrancar. 4. Sustitúyalo por combustible limpio. 5. Sustituya o limpie la bujía.
Problemas con el motor.	1. Consulte el Manual del motor.	

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS		
PROBLEMA	**POSIBLE CAUSA**	**CORRECCIÓN**
No funciona en marcha adelante/marcha atrás.	1. El disco de fricción no está ajustado adecuadamente. 2. La correa de tracción no funciona. 3. El selector de velocidad no está bien ajustado.	1. Repare o sustituya el disco de fricción. *Ver SUSTITUCIÓN DEL DISCO DE FRICCIÓN* en la página 26. 2. Repare o sustituya la correa de la transmisión de tracción. *Ver SUSTITUCIÓN DE LA CORREA DE TRANSMISIÓN DE TRACCIÓN* en la página 26. 3. Ajuste el selector de velocidad. *Ver AJUSTE DEL SELECTOR DE VELOCIDAD* en la página 22.
Se recogen pequeñas capas de goma en la estructura.	1. Desgaste del disco de fricción.	1. Desgaste normal del disco de fricción. Si se trata de pedazos grandes de goma, deberá comprobarse el disco de fricción y sustituirlo si fuera necesario.
La unidad lanza la nieve con dificultad o no lanza nieve en absoluto.	1. Pernos de seguridad rotos. 2. El embrague/freno del accesorio no está ajustado correctamente. 3. El sinfín está congelado. 4. Hielo o residuos obstruyen el sinfín. 5. La correa de transmisión del accesorio se desliza, está desgastada o dañada.	1. Sustituya los pernos de seguridad *(ver PERNOS DE SEGURIDAD* en la página 21). 2. Ajuste el embrague/freno del accesorio *(ver AJUSTE DEL FRENO/EMBRAGUE DEL ACCESORIO* en la página 23). 3. Lleva la unidad a un lugar caliente para que se descongele. 4. Con el motor parado, y el sinfín desactivado, compruebe que no haya obstrucciones y extraiga los objetos que causan la obstrucción. 5. Ajuste o sustituya la correa de la transmisión del accesorio *(ver AJUSTE DEL FRENO/EMBRAGUE DEL ACCESORIO* en la página 23).

ESPECIFICACIONES					
Número de modelo	926001	926002	926003	926004	926005
Descripción	ST926LE	ST11528LE	ST1332LE	ST926DLE	ST11526DLE
Motor - Tecumseh	LH318SA	OH318SA	OH358SA	OH318SA	OH318SA
Potencia máxima - CV (kW)	9,0 (6,7)	11,5 (8,6)	13,0 (9,7)	9,0 (6,7)	11,5 (8,6)
Velocidad máxima de ralentí - RPM (min^{-1})	3600 ± 150				
Cilindrada - pulg. (cc)	19,4 (318)	19,4 (318)	19,4 (318)	19,4 (318)	19,4 (318)
Arranque eléctrico	120V	120V	120V	120V	120V
Combustible	Ver el Manual del motor				
Capacidad del depósito - qt (Litros)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)
Anchura de nieve despejada - pulg. (cm)	26 (66,0)	28 (71,2)	32 (81,3)	26 (66,0)	26 (66,0)
Tolva					
Ángulo de giro	200°				
Manillar y control del giro	Sí				
Control remoto del deflector	Sí				
Propulsor					
Diámetro - pulg. (cm)	14 (35,6)				
Velocidad - RPM - Máx (min^{-1})	1209				
Sinfín					
Diámetro - pulg. (cm)	16 (40,6)				
Velocidad - RPM - Máx (min^{-1})	121				
Freno del sinfín	Sí				
Embrague del accesorio	Sí				
Transmisión	Disc-O-Matic				
Velocidades	6 en marcha adelante y 2 en marcha atrás				
Trabador del diferencial	Pasador de traba	Bloqueo remoto de ruedas	Bloqueo remoto de ruedas	Diferencial remoto	Diferencial remoto
Neumáticos - pulg. (cm)	15/5 x 6 (38,1/12,7 x 15,2)	15/5 x 6 (38,1/12,7 x 15,2)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)
Tamaño y peso					
Longitud - pulg. (cm)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)
Altura - pulg. (cm)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)
Anchura - pulg. (cm)	28,5 (72,4)	30,5 (77,5)	34,5 (87,6)	28,5 (72,4)	28,5 (72,4)
Peso - lbs (kg)	282 (127,9)	293 (132,9)	314 (142,4)	290 (131,5)	290 (131,5)

ESPECIFICACIONES

Número de modelo	926006	926101	926102	926103	926300	926301
Descripción	ST1328DLE	926LE	11528LE	1332LE	ST11526DLE	ST926DLE
Motor - Tecumseh	OH358SA	LH318SA	OH318SA	OH358SA	OH318SA	OH318SA
Potencia máxima - CV (kW)	13,0 (9,7)	9,0 (6,7)	11,5 (8,6)	13,0 (9,7)	11,5 (8,6)	9,0 (6,7)
Velocidad máxima de ralentí - RPM (min^{-1})	3600 ± 150					
Cilindrada - pulg. (cc)	21,8 (358)	19,4 (318)	19,4 (318)	19,4 (318)	19,4 (318)	19,4 (318)
Arranque eléctrico	120V	120V	120V	120V	240V	240V
Combustible	Ver el Manual del motor					
Capacidad del depósito - qt (Litros)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)
Anchura de nieve despejada - pulg. (cm)	28 (71,2)	26 (66,0)	28 (71,2)	32 (81,3)	26 (66,0)	26 (66,0)
Tolva						
Ángulo de giro	200°					
Manillar y control del giro	Sí					
Control remoto del deflector	Sí					
Propulsor						
Diámetro - pulg. (cm)	14 (35,6)					
Velocidad - RPM - Máx (min^{-1})	1209					
Sinfín						
Diámetro - pulg. (cm)	16 (40,6)					
Velocidad - RPM - Máx (min^{-1})	121					
Freno del sinfín	Sí					
Embrague del accesorio	Sí					
Transmisión	Disc-O-Matic					
Velocidades	6 en marcha adelante y 2 en marcha atrás					
Trabador del diferencial	Diferencial remoto	Pasador de traba	Bloqueo remoto de ruedas	Bloqueo remoto de ruedas	Remoto Diferencial	Diferencial remoto
Neumáticos - pulg. (cm)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)	15/5 x 6 (38,1/12,7 x 15,2)	15/5 x 6 (38,1/12,7 x 15,2)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)
Tamaño y peso						
Longitud - pulg. (cm)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)
Altura - pulg. (cm)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)
Anchura - pulg. (cm)	30,5 (77,5)	28,5 (72,4)	30,5 (77,5)	34,5 (87,6)	28,5 (72,4)	28,5 (72,4)
Peso - lbs (kg)	305 (138,4)	282 (127,9)	293 (132,9)	314 (142,4)	290 (131,5)	282 (127,9)

ESPECIFICACIONES						
Número de modelo	926302	926303	926304	926500	926501	926504
Descripción	ST1332LE	ST1328LE	ST11528LE	ST1332DLE	ST1336DLE	ST8526LE
Motor - Tecumseh	OH358SA	OH358SA	OH318SA	OH358SA	OH358SA	LH318SA
Potencia máxima - CV (kW)	13,0 (9,7)	13,0 (9,7)	11,5 (8,6)	13,0 (9,7)	13,0 (9,7)	8,5 (6,3)
Velocidad máxima de ralentí - RPM (min^{-1})	3600 ± 150					
Cilindrada - pulg. (cc)	21,8 (358)	21,8 (358)	19,4 (318)	21,8 (358)	21,8 (358)	19,4 (318)
Arranque eléctrico	240V	240V	240V	12V	12V	Opcional
Combustible	Ver el Manual del motor					
Capacidad del depósito - qt (Litros)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)	4 (3,8)
Anchura de nieve despejada - pulg. (cm)	32 (81,3)	28 (71,2)	28 (71,2)	32 (81,3)	36 (91,4)	26 (66,0)
Tolva						
Ángulo de giro	200°					
Manillar y control del giro	Sí					
Control remoto del deflector	Sí					
Propulsor						
Diámetro - pulg. (cm)	14 (35,6)					
Velocidad - RPM - Máx (min^{-1})	1209					
Sinfín						
Diámetro - pulg. (cm)	16 (40,6)					
Velocidad - RPM - Máx (min^{-1})	121					
Freno del sinfín	Sí					
Embrague del accesorio	Sí					
Transmisión	Disc-O-Matic					
Velocidades	6 en marcha adelante y 2 en marcha atrás					
Trabador del diferencial	Bloqueo remoto de ruedas	Bloqueo remoto de ruedas	Bloqueo remoto de ruedas	Diferencial remoto	Diferencial remoto	Pasador de traba
Neumáticos - pulg. (cm)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)	15/5 x 6 (38,1/12,7 x 15,2)	15/5 x 6 (38,1/12,7 x 15,2)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)	16/6,5 x 8 (40,6/16,5 x 20,3)	15/5 x 6 (38,1/12,7 x 15,2)
Tamaño y peso						
Longitud - pulg. (cm)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)	61,5 (156)
Altura - pulg. (cm)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)	45 (114,3)
Anchura - pulg. (cm)	34,5 (87,6)	30,5 (77,5)	30,5 (77,5)	34,5 (87,6)	38,5 (97,8)	28,5 (72,4)
Peso - lbs (kg)	314 (142,4)	305 (138,4)	293 (132,9)	335 (151,9)	356 (161,5)	282 (127,9)



Garantías Limitadas Ariens



Garantía limitada de 2 años para clientes particulares de la gama Césped y Jardín

Ariens Company (Ariens) garantiza al **comprador original** que los productos de las marcas Ariens y Gravely fabricados por Ariens Company se hallarán libres de defectos en materiales y fabricación por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de la compra, y que Ariens reparará cualquier defecto en los materiales o en la fabricación, y reparará o sustituirá cualquier pieza defectuosa, sujeto a las condiciones, limitaciones y exclusiones expuestas en la presente garantía. Dicha reparación o sustitución se hará sin cargo alguno al **comprador original** (mano de obra y piezas), excepto en los casos apuntados más adelante.

La duración de dos años de la presente garantía aplica únicamente su el producto es sometido a usos personales, familiares o domésticos habituales y razonables. Si el producto es aplicado a cualquier uso empresarial, comercial o industrial, incluyendo sin limitación el paisajismo comercial, servicios de corte de césped o quitanieves, el mantenimiento de campos de golf o parques o el uso para la agricultura o en explotaciones agrícolas, la duración de la presente garantía será de noventa (90) días a partir de la fecha de la compra, o un (1) año a partir de la fecha de la compra si se trata de un producto Profesional/Comercial. La duración de la presente garantía será de noventa (90) días a partir de la fecha de la compra si el equipo es alquilado o prestado.

Garantía limitada de 2 años para clientes comerciales de la gama Césped y Jardín

Ariens Company (Ariens) garantiza al **comprador original** que los productos de las marcas Gravely Pro y ProMaster fabricados por Ariens se hallarán libres de defectos en materiales y fabricación por el periodo menor de entre dos (2) años a partir de la fecha de la compra o 1000 horas de uso. Un concesionario autorizado Gravely reparará cualquier defecto en los materiales o en la fabricación, y reparará o sustituirá cualquier pieza defectuosa, sujeto a las condiciones, limitaciones y exclusiones expuestas en la presente garantía. Dicha reparación o sustitución se hará sin cargo alguno al **comprador original** (mano de obra y piezas), excepto en los casos apuntados más adelante.

Si cualquier producto se alquila o presta, la duración de esta garantía será entonces la menor de entre noventa (90) días a partir de la fecha de compra o 1000 horas de uso.

Garantía limitada de 3 años Sno-Thro

Ariens Company (Ariens) garantiza al **comprador original** que los productos de Sno-Thro fabricados por Ariens Company se hallarán libres de defectos en materiales y fabricación por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha de compra, y que Ariens reparará cualquier defecto en los materiales o en la fabricación, y reparará o sustituirá cualquier pieza defectuosa, sujeto a las condiciones, limitaciones y exclusiones expuestas en la presente garantía. Dicha reparación o sustitución se hará sin cargo alguno al **comprador original** (mano de obra y piezas), excepto en los casos apuntados más adelante.

La duración de tres años de la presente garantía aplica únicamente su el producto es sometido a usos personales, familiares o domésticos habituales y razonables. Si el producto es aplicado a cualquier uso empresarial, comercial o industrial, la duración de la presente garantía será de noventa (90) días a partir de la fecha de la compra, o un (1) año a partir de la fecha de la compra si se trata de un producto Profesional/Comercial. La duración de la presente garantía será de noventa (90) días a partir de la fecha de la compra si el equipo es alquilado o prestado.

Garantía de por vida limitada del sinfín DURA-CLEAN™

Ariens Company (Ariens) garantiza al **comprador original** que los componentes de goma del sinfín DURA-CLEAN™ fabricado por Ariens Company no tendrán defectos de material o fabricación y que no se desgastarán durante la vida del Sno-Thro, con las excepciones mencionadas a continuación.

Ariens Company sustituirá cualquiera de los componentes de goma del sinfín DURA-CLEAN™ siempre que, tras un examen realizado por Ariens Company, se determine que es defectuoso o que está desgastado. Esta sustitución se hará sin cargo alguno. No se incluye en esta garantía el coste de la mano de obra después de dos (2) años a partir de la fecha de compra del Sno-Thro.

La presente garantía limitada de por vida aplica únicamente su el producto es sometido a usos personales, familiares o domésticos habituales y razonables. Si el producto se somete a cualquier uso empresarial, comercial, industrial, de alquiler o préstamo, la garantía cubrirá los defectos de material y fabricación durante noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

Excepciones, Limitaciones, Exclusiones.

Estas garantías están sujetas a las siguientes condiciones, limitaciones y excepciones:

Para obtener servicio técnico en garantía, deberán cumplirse las siguientes condiciones:

- El comprador debe llevar a cabo el mantenimiento y ajustes menores según el manual del propietario.
- El comprador debe notificar a Ariens Company o a un representante de mantenimiento autorizado de Ariens de la necesidad de reparación bajo garantía.
- El comprador debe transportar del producto a y desde el lugar de reparación cubierto por la garantía.
- El servicio técnico en garantía debe ser llevado a cabo por un representante autorizado de servicio técnico Ariens o Gravely.
- Para encontrar un representante autorizado de servicio técnico Ariens or Gravely, póngase contacto con Ariens en:

655 W. Ryan St, P.O. Box 157
Brillion, WI 54110-0157
(920) 756 - 2141
www.ariens.com
www.gravely.com

Esta garantía está sujeta a las siguientes limitaciones:

- Las piezas de mantenimiento y accesorios originales de las marcas Ariens o Gravely que no se adquieran con el producto que cubre esta garantía, pero se adquieran posteriormente y se utilicen con ese producto, están garantizados de estar libres de defectos en material y mano de obra por un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de compra, y Ariens Company reparará o sustituirá cualquier pieza o accesorio sin cargo alguno, exceptuando la mano de obra, durante ese periodo.
- Las baterías sólo se garantizan por un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de compra, sobre la base de prorrateo. Durante los primeros noventa (90) días del periodo de garantía, se sustituirá una batería defectuosa sin cargo alguno. Si el periodo aplicable de garantía supera los 90 días, Ariens Company asumirá el coste prorrateado de cualquier batería defectuosa, hasta llegar a los doce (12) meses a partir de la fecha de la compra.

Los siguientes artículos están excluidos de la presente garantía:

- Los motores y accesorios del motor están cubiertos sólo por la garantía del fabricante del motor, y no están cubiertos por esta garantía.
- Las cajas de engranajes y/o las transmisiones Peerless están cubiertas únicamente por la garantía de Peerless, y no por la presente garantía.
- Las transmisiones Hydro-Gear y/o componentes de la transmisión Hydro-Gear están cubiertos únicamente por la garantía de Hydro-Gear, y no por la presente garantía.
- Las piezas que no son piezas de repuesto genuinas de las marcas Ariens o Gravely no están cubiertas por esta garantía.
- Excepto en los casos en que se explicita tal garantía, el mantenimiento normal, reparaciones y artículos de repuesto normales tales como bujías, aceite, filtros de aceite, filtros de aire, silenciadores, correas, neumáticos, zapatas, guías, cuchillas raspadoras, pernos de seguridad, cuchillas del cortacésped, aspas del cortacésped, cortacésped, faros delanteros, bombillas, cuchillas, etc. no están cubiertos por la garantía,
con las excepciones mencionadas a continuación.
- Los silenciadores, correas y neumáticos de los productos de césped y jardín para particulares se garantizan al **comprador original** durante dos años.
- Los discos de fricción, guías, cables y componentes eléctricos de los productos SonThro sometidos a un uso doméstico personal habitual se garantizan al **comprador original** durante dos años.
- Cualquier defecto que sea resultado del uso indebido, alteración, montaje incorrecto, negligencia o accidente, no está cubierto por esta garantía.
- Esta garantía sólo aplica a productos adquiridos en Estados Unidos (incluyendo Puerto Rico) y Canadá. En el resto de países, póngase en contacto con el punto de compra para obtener información sobre la garantía.

Ariens puede modificar con cierta frecuencia el diseño de sus productos. Nada incluido en esta garantía se interpretará de tal modo que obligue a Ariens Company a incorporar tales cambios de diseño en los productos fabricados previamente, ni se interpretarán tales cambios como una admisión de que tales diseños eran defectuosos.

LIMITACIÓN DE REMEDIOS Y DAÑOS

La responsabilidad de Ariens Company bajo esta garantía y bajo cualquier garantía implícita que pueda existir se limita a la reparación o sustitución de cualquier defecto de fabricación, y a la reparación o sustitución de cualquier pieza defectuosa. No podrá hacerse responsable a Ariens Company de ningún daño fortuito, especial o indirecto (incluyendo la pérdida de beneficios). Algunos Estados no permiten la exclusión de daños fortuitos o indirectos, por lo que la anterior limitación podría no aplicarse a usted.

RENUNCIA DE GARANTÍA ADICIONAL

Ariens Company no proporciona ninguna garantía, expresa o implícita, aparte de la expuesta de manera expresa en la presente garantía. Si las leyes de su Estado determinan la aplicación a Ariens de una garantía implícita de aptitud o de idoneidad para un propósito particular, o de cualquier otro tipo de garantía implícita, dicha garantía implícita estará limitada a la duración de la presente garantía. Algunos Estados no permiten limitaciones a la duración de dichas garantías implícitas, por lo que la anterior limitación podría no aplicarse a usted.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y puede tener también otros derechos que varían de Estado a Estado.



Ariens Company
655 West Ryan Street
P.O. Box 157
Brillion, WI 54110-0157
920-756-2141
Fax 920-756-2407
www.ariens.com

⚠ WARNING ⚠

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.